

# ஸ்ரீ சீரங்கநாயகருசல்.

சீரங்கநாயகரைப்பற்றிப் பாடிய ஊசல் என விரியும். ஊசலாவது - ஆசிரியவிருத்தத்தாலாதல், கவித்தாழிசையாலாதல், 'ஆடிருசல்', 'ஆடாமோவூசல்', 'ஆடிகவூசல்' என ஒன்றால் முடிவுறக் கூறுவது; இது, தொண்ணூற்றாறுவகைப்பிரபந்தங்களுள் ஒன்று.

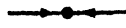
தனியன்.

அண்டப்பந்தரிற் பற்றுக்கால்களாக  
வறிவுவிட்டங்கரணஞ்சங்கிலிகளாகக்  
கொண்டபிறப்பே பலகைவினையசைப்போர்  
கொடுரகசுவர்க்கப்பூவெளிகடம்மிற  
றண்டலிலேற்றம்மிறக்கந்தங்கலாகத்  
தமொறியிடருழக்குமுசன்மாறத்  
தொண்டர்க்காமணவாளர்பேரர்கூடித்  
தொகுத்திட்டார்திருவரங்கத்துசரூனே.

(இ - ள்.) அண்டம் பந்தரில் - உலகமாகிய பந்தலிலே, பற்று-பாசமே, கால்கள் ஆக-(விட்டத்தைத்தாங்குவதற்குஉரிய) தூண்களாகவும்,—அறிவு-அறிவே, விட்டம் (ஆக) - (சங்கிலியைமாட்டுதற்குஉரிய) உத்தரமாகவும்,—கரணம் - இந்திரியங்களே, சங்கிலிகள் ஆக - சங்கிலிகளாகவும்,—கொண்ட பிறப்பே - எடுத்த பிறவியே, பலகை (ஆக) - ஊஞ்சற்பலகையாகவும்,—வினே - இருவினையளவே, அசைப்போர் (ஆக) - (அவ்வூஞ்சலை) ஆட்டுபவராகவும்,—கொடு நரகம் - கொடிய நரகமும், சுவர்க்கம் - சுவர்க்கமும், பூ - பூமியும், (ஆகிய), வெளிகள்தம்மில் - வெளியிடங்களில் (செல்லுதலே), இறக்கம் - இறங்குதலும், தண்டல் இல் ஏற்றம் - தடையின்றி எறுதலும், தங்கல் - நிலைபெறுதலும், ஆக - ஆகவும்,—(இவ்வாறு), தமொறி - அலைந்து, இடர் உழக்கும் - தன்பமனுபவிக்கின்ற, ஊசல் - ஊசலாட்டம், மாற - நீங்கும்படி,—தொண்டர்க்கு ஆ - அடியார்கள் அநுசந்திக்குமாறு,—மணவாளர் - அழகியமணவாளதாசரும், பேரர் - (அவரது) திருப்பேரனாகிய கோனேரியப்பனையங்காரும், கூடி - சேர்ந்து, திருவரங்கத்து ஊசல் ஸ்ரீரங்கத்தைக் குறித்ததான ஊசலென்னும் பிரபந்தத்தை, தொகுத்திட்டார் - பாடியருளினார்; (எ - று.)

இது, சீரங்கநாயகருசல் சீரங்கநாயகியாருசல் என்ற இரண்டு பிரபந்தங்கட்குந் தனியானும்: அதுபற்றியே, 'திருவரங்கத்துசல்' எனப் பொதுப்

படக் கூறினர். பின்னாப்பெருமானையங்கார் பாடியது - சீரங்கநாயகஞ்சல் என்றும், அவரது திருப்போராகிய கோனேரியப்பனையங்கார் பாடியது - சீரங்கநாயகியாஞ்சல் என்றும் அறிக. உயிர் ஊசலாவெதுபோல அலைகிற பிறவித் தமொற்றத்தினின்று நீங்கித் தொண்டர்கள் உய்யுமாறு இந்த இரண்டு பிரபந்தங்களும் செய்யப்பட்டன வென்க. ஊசல்நீங்க ஊசல்பாடினார் என்ற நயம் கருதத்தக்கது; இது - தோட்டின்மையணி யெனப்படும்; வடநூலார் இதனை அஸங்கத்யலங்கார மென்பர்; ஒன்றைச்செய்யத்தொடங்கி அதற்குமாறான செயலைச் செய்தல், இதன் இலக்கணம். பிறவித்தமொற்றத்தை ஊசலாக உருவாக்குவதற்கு ஏற்ப, அண்டத்தைப் பந்தலாகவும், பற்றைக் கால்களாகவும், அறிவை விட்டமாகவும், கரணங்களைச் சங்கிலிகளாகவும், பிறப்பைப் பலகையாகவும், வினைகளை ஆட்பெவராகவும், நாகசுவர்க்க பூமிகளிற் செல்லுதலை இறக்கம் ஏற்றம் தங்குதலாகவும் உருவாக்குவதன் ரென்க; முற்றுருவகவணி. நாக சுவர்க்க பூ வெளிகள் என்றதற்கு ஏற்பக் கூறாது ஏற்றமிறக்கம் தங்கல் என மாற்றிக்கூறியது-எதிர்நின்றைப் பொருள்கோள். தான், ஏ - ஈற்றைசைகள்.



### காப்பு.

புதுவைநகர்ப்பட்டர்பிரான்சரண்கள்போற்றி  
 பொய்கைபூதன்பேயார்பாதம்போற்றி  
 சதுமறைச்சொற்சடகோபன்சரணம்போற்றி  
 தமிழ்ப்பாணன்றொண்டரடிப்பொடிதாள்போற்றி  
 முதுபுகழ்சேர்மழிசையர்கோன்பதங்கள்போற்றி  
 முடிக்குலசேகரன்கலியன்கழல்கள்போற்றி  
 மதுரகவியெதிராசன்கூரத்தாழ்வான்  
 வாழ்வானபட்டர்திருவடிகள்போற்றி.

(இ - ள்.) புதுவை நகர் - ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் திருவவதரித்தருளிய, பட்டர்பிரான் - பெரியாழ்வாருடைய, சரண்கள் - திருவடிகள், போற்றி - வாழ்வனவாக; பொய்கை - பொய்கையாழ்வாரும், பூதன் - பூதத்தாழ்வாரும், பேயார் - பேயாழ்வாரும், (ஆகிய முதலாழ்வார்களுடைய), பாதம் - திருவடிகள், போற்றி—; சதுமறை சொல்-வடமொழி நான்குவேதங்களின் பொருளையும் தமிழ்ச்சொல்லாற் பாடியருளிய, சடகோபன் - நம்மாழ்வாரது, சரணம் - திருவடிகள், போற்றி—; தமிழ் பாணன் - செந்தமிழ்ப்பாடலில்வல்ல திருப்பாணாழ்வாரும், தொண்டர் அடி பொடி - தொண்டரடிப்பொடியாழ்வாரும் ஆகிய இவர்களது, தாள்-திருவடிகள், போற்றி—; முதுபுகழ் சேர் - பழமையாகிய கீர்த்தி பொருந்திய, மழிசையர்கோன்-திருமழிசைப்பிரானுடைய, பதங்கள் - திருவடிகள், போற்றி—; முடி குலசேகரன்-கீரிடமணிந்த [அரசரான்] குலசேகராழ்வாரும், கலியன் - திருமங்கையாழ்வாரும், (ஆகிய இவர்களது), கழல்கள் - திருவடிகள், போற்றி—; மதுரகவி-

மதரசவியாழ்வாரும், எதிராசன் - உடையவரும், கூரத்தாழ்வான் - கூரத்  
தாழ்வானும், வாழ்வு ஆன பட்டர் - ஈவ்வாழ்வுபெற்ற பட்டரும், (ஆகிய  
இவர்களது), திருவடிகள்—, போற்றி—; (எ - று.)

நூ ல்.

க. திருவாழத்திருவாழிசங்கம்வாழத்  
திருவனந்தன்கருடன்சேனையர்கோன்வாழ  
வருண்மாறன்முதலாமாழ்வார்கள்வாழ  
வளவில்குணத்தெதிராசனடியார்வாழ  
விருநாலுதிருவெழுத்தினேற்றம்வாழ  
வேழுலகுநான்மறையுமினிதுவாழப்  
பெருவாழ்வுத்தருணம்பெருமாளெங்கள்  
பெரியபெருமாளரங்கராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) திரு - இலக்குமி, வாழ - வாழவும்,—திரு ஆழிசங்கம் - சங்க  
சக்கரங்கள், வாழ—, திரு அனந்தன் - திருவனந்தாழ்வானும், கருடன் -  
பெரியதிருவடியும், சேனையர்கோன் - சேனைமுதலியாரும், வாழ—,  
அருள் மாறன் முதல் ஆம் ஆழ்வார்கள் - (எம்பெருமானது) திருவருளைப்  
பெற்ற நம்மாழ்வார் முதலாகிய ஆழ்வார்கள் பன்னிருவரும், வாழ—,  
அளவு இல் குணத்து எதிராசன் - எல்லையில்லாத நற்குணங்களையுடைய  
எம்பெருமானாரும், அடியார் - (அவரது) அடியார்களும், வாழ—, இரு  
நாலு திருவெழுத்தின் ஏற்றம் - திருவஷ்டாக்காரமாகாமந்திரத்தின் சிறப்பு,  
வாழ—, ஏழ் உலகும் - மேலேழ் கீழேழ் என்ற பதினான்கு லோகங்களும்,  
நால்மறையும் - நான்குவேதங்களும், இனிது வாழ - இனிமையாக வாழ  
வும்,—பெரு வாழ்வு தந்தருள் - பெரியவாழ்ச்சியைக் கொடுத்தருள்கின்ற,  
நம்பெருமாள் - நம்பெருமானே! எங்கள் பெரிய பெருமாள் - எமது  
பெரியபெருமானே! அரங்கர் - திருவரங்கநாதரே! ஊசல்ஆடர் - ஊசலாடு  
வீராக; (எ - று.)

‘வாழ’ என்னும் எச்சக்கன் யாவும் ‘பெருவாழ்வுத்தருள்’ என்பத  
ளோடு இயையும். வாழ ஊசலாடர் என இயைப்பினுமாம். (ச)

உ. உயரவிட்டகற்பகப்பூம்பந்தர்நீழ்

லொன்பவளக்கானிறுவியூடுபோட்ட  
வயிரவிட்டத்தாடகச்சங்கிலிகணற்றி  
மரகதத்தாற்பலகைதைத்தவூசன்மீதே  
தயிரிலிட்டமத்துழக்கும்வெண்ணெய்க்காடித்  
தடமறுகிற்குடமாடித்தழல்வாய்நாக  
மயரவிட்டன்றாடியநீராடிஞ்சு  
லணியரங்கநம்பெருமாளாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) உயர இட்ட - உயரமாகச் சமைத்த, கற்பகம் பூ பந்தர் நீழல் - கற்பகச்சோலைபோன்ற பூப்பந்தலின் நிழலில், ஒள் பவளம் கால் நீழல் - ஒளியுள்ள பவழத்தாலாகிய கால்களை நிறுத்தி, ஊடு போட்ட-(அவ் விருகால்கட்கும்) நடுவில் அமைத்த; வயிரம் விட்டத்து - வஜ்ரத்தினாலாகிய விட்டத்திலே, ஆடகம் சங்கிலிகள் நாற்றி - பொற்சங்கிலிகளை மாட்டித் தொங்கவிட்டு, மரகதத்தால் பலகை தைத்த ஊசல்மீதே - மரகதரத்தினத் தாலாகிய பலகையைக்கொண்டு செய்த ஊசலின்மீது ஏறி,— அன்று - அக் காலத்தில் [கிருஷ்ணாவதாரத்தில்], தயிரில் இட்ட மத்து உழக்கும் வெண் ணெய்க்கு ஆடி - தயிரின் கண் இடப்பட்ட மத்தினுற் கடைந்தெடுத்த வெண் ணெயைப் பெற்ற மகிழ்ச்சியினால் கூத்தாடி, தட மறுகில் குடம் ஆடி - பெரிய தெருக்களிற் குடக்கூத்தாடியும், தழல் வாய் நாகம் அயர இட்டு அன்று ஆடிய - விஷாக்கினியைக்கக்குகின்ற வாயையுடைய (காளியனென் னும்) பாம்பு சோர்ந்துபோம்படி (அதன்முடிமீது திருவடிகளை) வைத்துக் கூத்தாடிய, நீர்—, ஊசல்ஆடிர்—; அணி அரங்கம் நம்பெருமாள் - அழகிய திருவரங்கத்தி லெழுந்தருளிய நம்பெருமானே! ஊசல் ஆடிர்—; (எ - று.)

வெண்ணெய்க்குஆடி என்பதற்கு - வெண்ணெய்பெறுதற்பொருட்டுக் கூத்தாடி என்று உரைப்பினுமாம். (உ)

ஈ. மீன் பூத்தவிசம்பதுபோற்றரளங்கோத்து  
விரித்தநீலப்பட்டுவிதானந்தோன்ற  
வான் பூத்தகலைமதிபோற்கவிகையோங்க  
மதிக்கதிர் போற்கவரியிருமருங்கும் வீசக்  
கான் பூத்ததனிச் செல்வன்சிலையுண்மின்னற்  
கருமுகில்போற்கணமணிவாசிகையினுப்பண்  
டேன் பூத்ததாமரையாண்மார்பிலாடத்  
தென்னரங்கமணவாளராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) மீன் பூத்த விசம்புஅது போல் - நட்சத்திரங்கள் விளங்கு கிற ஆகாசம்போல, தரளங்கோத்து விரித்த நீலப்பட்டு விதானம்தோன்ற- முத்துக்கள் கோக்கப்பெற்றுப் பரப்பிய நீலப்பட்டினாலியன்ற மேற்கட்டு விளங்கவும்,—வான் பூத்த கலை மதி போல் - ஆகாயத்தில்தோன்றி விளங்கு கின்ற பதினாறுகலையும் நிரம்பிய பூர்ணசந்திரன்போல, கவிகை ஒங்க - வெண்கொற்றக்குடை உயர்ந்துவிளங்கவும்,—மதி கதிர் போல் - சந்திரனு டைய கிரணங்கள்போல, கவரி இரு மருங்கும் வீச - வெண்சாமரங்கள் இரண்டுபக்கத்திலும் வீசப்பெறவும்,—கான் பூத்த தனி செல்வன் சிலையுள்- கற்பகக்காட்டில் விளங்குகின்ற ஒப்பற்ற செல்வத்தையுடையவனான இந்தி ரனது தறுசின்மத்தியில் தோன்றுகின்ற, கரு முகில் மின்னல் போல் - காளமேகத்து மின்னற்கொடிபோல, கணம் மணி வாசிகையின் நாப்பண்- கூட்டமாகிய நவரத்தினங்களினு லியன்ற மாலையி னிடையிலே, தேன் பூத்த தாமரையான் - தேன்நிறைந்த செந்தாமரைமலரில்வாழ்கின்ற பெரிய

பிராட்டியார்,மார்பில் ஆட-(தேவரீரது)மார்பில் அசையாநிற்கவும்,—தென்  
அரங்க மணவாளர்-தெற்கின்கணுள்ள திருவரங்கம்பெரியகோயிலி லெழுந்  
தருளிய அழகியமணவாளரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - ம.)

கான்பூத்ததனிச்செல்வன்சிலை - இந்திரததுசு. பல நிறங்களையுடைய  
இந்திரததுசு - பலவகையிரத்தினங்களினாலியன்ற வாசிகைக்கும், கருமுகி  
லில் தோன்றும் மின்னல் - அத்திருமாலின துமார்பில்தோன்றுகின்ற பெரிய  
பிராட்டியார்க்கும் உவமை. (௩)

சு. பூசாரும்புரவலரும்வானநாட்டுப்  
புத்தேளிர்குழுவமவர் பூவைமாரும்  
வாசவனுமலரயனுமழுவலானும்  
வணங்குவானவசரம்பார்த்தினங்குகின்றார்  
துசுடையகொடித்தடந்தேர்மானந்தோன்றச்  
சுடரிரண்டும்பகல்விளக்காத்தோன்றத்தோன்றுந்  
தேசுடையதிருவரங்கராடிஞ்சல்  
சீரங்கநாயகியோடாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) பூசாரும் - பூமியில் தேவர்போல விளங்குகின்ற பிராமண  
ரும், புரவலரும் - காத்தல்தொழிலில்வல்ல அரசர்களும், வானம் நாட்டு  
புத்தேளிர் குழுவும் - வானுலகத்தவரான தேவர்களின் கூட்டமும், அவர்  
பூவைமாரும்-அத்தேவர்களது மனைவியரும்,வாசவனும்-(அத்தேவசாதியார்க்  
குத்தலைவனான) தேவேந்திரனும், மலர் அயனும் - (திருமாலின்நாபித்)தாம  
ரைமலரில் தோன்றிய பிரமதேவனும், மழு வலானும் - மழுவென்னும் ஆயு  
தத்தை யேந்திய சிவபிரானும், (ஆகிய இவர்களையாவரும்), வணங்குவான் -  
(தேவரீரைத்) தொழுதற்காக, அவசரம் பார்த்து-சமயத்தை எதிர்நோக்கிக்  
கொண்டு, இணங்குகின்றார் - கூடுகின்றார்கள்; (அவர்கள்சேவிக்கும்படி),—  
துசு உடைய கொடி தட தேர் - சீலையினாலியன்ற துவசங்கள் கட்டிய  
பெரியதேரின்மீதும், மானம் - விமானத்தின்மீதும், தோன்று - காணப்படு  
கின்ற, அ சுடர் இரண்டும்-(சூரியன் சந்திரன் என்ற) அந்தஇருசுடர்களும்,  
பகல் விளக்கு ஆ தோன்ற-பகற்காலத்தில் ஏற்றிய விளக்குப்போல(த தேவ  
ரீரது ஒளிக்குமுன்னே) ஒளிமழுங்கும்படி, தோன்றும் - விளங்கிக்காணப்  
படுகின்ற, தேசு உடைய - பேரொளியையுடைய, திருவரங்கர்-பூரீரங்கநாத  
ரே! ஊசல்ஆடர்—; சீரங்கநாயகியோடு ஊசல் ஆடர்—; (எ - ம.)

தேரின்மீது வருகின்ற சூரியனும், விமானத்தின்மீது வருகின்ற சந்தி  
ரனும், கோடிசூரியபிரகாசரான பெருமானது பேரொளிக்குமுன்னே  
பகல்விளக்குப்போலத் தோன்றுவ ரென்க. அ - உலகறிசட்டு. மானம் -  
விமான மென்பதன் முதற்குறை. (ச)

௫. மலைமகளுமரனுமொருவடந்தொட்டாட்ட  
வாசவனுஞ்ச்சியுமொருவடந்தொட்டாட்டக்  
கலைமகளுமயனுமொருவடந்தொட்டாட்டக்  
கந்தனும்வள்ளியுங்கலந்தோர்வடந்தொட்டாட்ட

வலைமகரப்பாற்கடலுளவதரித்த  
வலர்மகளுநிலமகளுமாயர்காதற்  
றலைமகளுயிருமருங்கிலாடவெங்க  
டண்ணரங்கமணவாளராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) மலைமகனும் - பார்வதியும், அரனும் - (அவளதுகணவனான) சிவபிரானும், ஒரு வடம் தொட்டு ஆட்ட - ஒருசங்கிலியைப் பிடித்த ஆட்ட, - சசியும் - இந்திராணியும், வாசவனும் - (அவளதுகணவனான) இந்திரனும், ஒரு வடம் தொட்டு ஆட்ட - கலைமகனும் - சரசுவதியும், அயனும் - (அவளதுகணவனான) பிரமனும், ஒரு வடம் தொட்டு ஆட்ட - வள்ளியும் - வள்ளியம்மையும், கந்தனும் - (அவளதுகணவனான) சுப்பிரமணியமூர்த்தியும், கலந்து - ஒன்றுகூடி, ஓர் வடம் தொட்டு ஆட்ட - அலைமகரம் பாற்கடலுள் அவதரித்த அலர்மகனும் - அலைகளையும் சுருமின்களையுமுடைய திருப்பாற்கடலில் (கடைந்தபோது) தோன்றியவளாகிய தாமரைமலரிவ்வாழ்கின்ற திருமகளும், நிலமகளும் - பூமிப்பிராட்டியும், ஆயர்காதல் தலைமகனும் - இடையாரற் பெற்றுவளர்க்கப்பட்ட அன்பிற்குடரிய தேவியாகிய நீளாதேவியும், இருமருங்கில் ஆட - (தேவீரது) இருபக்கத்திலும் உடனிருந்து ஆடும்படி, எங்கள் தன் அரங்கம் மணவாளர் - எமது குளிர்த்த ஸ்ரீரங்கத்திலெழுந்தருளியுள்ள அழகியமணவாளரே! ஊசல் ஆடி - ; (௫)

௬. திருவழுதிவளநாடன்பொருநைச்சேர்ப்பன்  
சீபராங்குசமுனிவன்வகுளச்செல்வன்  
றருவளருக்குருகையர்கோன்காரிமாறன்  
சடகோபன்றமிழ்வேதந்ததியர்பாடக்  
கருணைபொழிமுகமதியங்குறுவேர்வாடக்  
கரியகுழல்கத்துரிநாமத்தாட  
வருகிருக்குந்தேவியர்களதுகொண்டாட  
வணியரங்கத்தெம்பெருமானாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) திரு வழுதி வளம் நாடன் - வளப்பமுள்ள பாண்டியநாட்டில் திருவவதரித்தவரும், பொருநை சேர்ப்பன் - தாமிரபர்ணிகதியின் கரையில் வாழ்பவரும், சீபராங்குசமுனிவன் - (அர்யமதஸ்தராகிய யானைகட்டு அங்குசம்போன்றிருத்தலால்) ஸ்ரீபராங்குசனென்று திருநாமம்பெற்ற யோகியும், வகுளம் செல்வன் - மகிழ்மலர்மாலையையணிந்த சிறப்புடையோரும், தரு வளரும் குருகையர் கோன் - மரச்சோலைகள் ஒங்குவளர்தற்கு இடமான திருக்குருகூரிலுள்ளார்க்குத் தலைவரும், காரி மாறன் - காரியென்பவர்க்குத் திருக்குமாரராய் மாறனென்று ஒருதிருநாமம்பெற்றவரும், சடகோபன் - சடகோபனென்னுந் திருநாமமுடையவருமான நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த, தமிழ் வேதம் - வடமொழி வேதத்தின்சாரமாகித் தமிழ் மொழியினாலியன்ற திருவாய்மொழி முதலிய திவ்யபிரபந்தங்களை, ததியர்

[ததீயர்]பாட-பாகவதர்கள் பாடாரிற்கவும்,—கருணை பொழி முகம்மதியம்-  
திருவருளைச் சொரிகின்ற பூர்ணசந்திரன்போன்ற திருமுகத்திலே, குறு  
வேர்வு ஆட-சிறிய வேர்வைநீர் தோன்றி அசையவும், கரிய குழல் கத்தூரி  
நாமத்து ஆட-கருங்குழற்கற்றையும் கத்தூரித்திருநாமமும் ஒருசேர அசைய  
வும்,—அருகு இருக்கும் தேவியர்கள் அது கொண்டாட - இருமருங்கிலு  
முள்ள தேவிமார்கள் அந்தவைபவத்தைக் கண்டு கொண்டாடவும்,—அணி  
அரங்கத்து எம்பெருமான் - அழகியதிருவரங்கநாதனே! ஊசல் ஆடர்—;  
நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த திவ்யப்ரபந்தங்கள்-திருவிருந்தம், திருவாசிரி  
யம், பெரியதிருவந்தாதி, திருவாய்மொழி என நான்காம். (சு)

எ. வையமொருபொற்றகட்டுத்தகளியாக  
வார்கடலேநெய்யாகவதனுட்டேக்கி  
வெய்யகதிர்விளக்காகச்செஞ்சொன்மலை  
மெல்லடிக்கேருட்டினன்மேன்மைபாடத்  
துய்யமதிமண்டலத்தின்மறுவேயொப்பச்  
சோதிவிடுகத்தூரிதுலங்குநாமச்  
செய்யதிருமுகத்தரங்கராடிஞ்சல்  
சீரங்கநாயகியோடாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) வையம் - நிலவுலகத்தையே, ஒரு பொன் தகடு தகளி ஆக-  
ஒப்பற்ற பொன்தகட்டினுற் செய்த அகலாகக்கொண்டு, வார் கடலே -  
நீண்ட சமுத்திரத்தையே, நெய் ஆக—,அதனுள் தேக்கி - அவ்வகலில் நிறை  
த்து, வெய்ய கதிர்-உஷ்ணகிரணனான சூரியனையே, விளக்கு ஆக-விளக்கா  
கக்கொண்டு [இவ்வாறானபொருளைத் தெரிவிக்கின்ற பாடலைத் தொட  
ங்கி], செஞ் சொல் மலை - செவ்விய தமிழ்ச்சொற்களினாலாகிய பாமலை  
யை, மெல் அடிக்கே ருட்டினன்-மேன்மையான (தேவரீரது) திருவடிகளில்  
அணிந்தவராகிய பொய்கையாழ்வார் அருளிச்செய்த, மேன்மை - (தேவரீ  
ரது) மேன்மையைத் தெரிவிக்கின்ற திவ்யப்ரபந்தத்தை, பாட - (ததீயர்)  
எடுத்துப்பாடாரிற்க,—துய்ய மதி மண்டலத்தின் மறுவே ஒப்ப - பரிசுத்த  
மாகிய சந்திரமண்டலத்திலுள்ள களங்கத்தைப் போல, சோதி விடு கத்தூரி  
நாமம் துலங்கு - ஒளிவிடுகின்ற கஸ்தூரிதிலகம் விளக்கப்பெற்ற, செய்ய  
திருமுகத்து - அழகிய திருமுகத்தையுடைய, அரங்கர் - திருவரங்கநாதரே!  
ஊசல் ஆடர்—; சீரங்கநாயகியோடு ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

முதலாழ்வார்மூவரும் திருக்கோவலூரில் ஓர்இடைகழியில் மழைக்  
காலத்து ஒருநாளிரவில் தங்கியிருக்கையில், எம்பெருமான் இருட்டில்  
அவர்களோடு தானும் ஒருவனாய் நின்று நெருக்க, அப்பொழுது பொய்கை  
யாழ்வார் “வையத் தகளியா வார்கடலே நெய்யாக, வெய்யகதிரோன் விளக்  
காகச்-செய்ய, சுடராழியானடிக்கே ருட்டினேன் சொன்மலை, யிடராழி  
நீங்குவே யென்று” என்று முதல்திருவந்தாதிப் பிரபந்தத்தைத் தொடங்கி  
வெய்யகதிரினால் விளக்கேற்றின ரென்க.

கீழ்ச்செய்யுளில், 'சடகோபன்தமிழ்வேதம் ததியார்பாட' என்று கூறிய தற்கு ஏற்ப, இச்செய்யுளிலும் 'ததியர்' என்று வருவித்துப் பொருளுரைக் கப்பட்டது; மேலும் இங்ஙனமே கூறப்படும். இப்பொருளில், மேன்மை - மேன்மையான பிரபந்தத்திற்கு, இலக்கணை; இனி, பொய்கையாழ்வார் தேவரீரது மேன்மைகளைப் பாட என்றும், பொய்கையாழ்வாரது மேன்மையைத் ததியார்பாட என்றும் கூறுவாரு முளர்; மேலும் இங்ஙனமே காண்க. (எ)

அ. அன்பென்னுநன்பொருளோர்தகளியாக  
வார்வமேநெய்யாகவதனுட்டேக்கி  
யின்புருகுசிந்தையிடுதிரியாளுனத்  
திலகுவிளக்கேற்றினுனிசையைப்பாடப்  
பொன்புரையும்புகழுறைபூர்வல்லியாரும்  
புதுவைநகராண்டாளும்புடைசேர்ந்தாட  
முன்பிலும்பின்பழகியநம்பெருமாதொல்லே  
மூவுலகுக்கும்பெருமாளாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) அன்பு என்னும் நல் பொருள் - அன்புஎன்கிற நல்ல பொரு ளையே, ஓர் தகளி ஆக - ஒரு அகலாகக் கொண்டு, ஆர்வமே - பக்தியையே, நெய் ஆக—அதனுள் தேக்கி-அவ்வகலுள் நிறைத்து, இன்பு உருகு சிந்தை - ஆனந்தத்தினாலே உருகுகின்ற மனத்தையே, இடு திரி ஆ - அதிலிட்ட திரியாகக்கொண்டு, ஞானத்து இலகு விளக்கு ஏற்றினான் - தத்துவஞானத் தினால் விளங்குகின்ற விளக்கை ஏற்றினவராகிய பூதத்தாழ்வாருடைய, இசையை-புகழ்பெற்ற திவ்யப்ரபந்தத்தை, பாட-(ததியர்) பாடாநிற்கவும்,— பொன் புரையும் புகழ் உறைபூர் வல்லியாரும் - பெரியபிராட்டியாரைப் போன்ற கீர்த்தியையுடைய திருவுறைபூர்நாச்சியாரும், புதுவைநகர் ஆண்டாளும் - ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் திருவவதரித்த ஆண்டாளும், புடை சேர்ந்து ஆட - தேவரீரது இருபக்கத்திலும் சேர்ந்து ஆடவும்,— முன்பிலும் பின்பு அழகிய நம்பெருமாள் - முற்பக்கத்திலும் பிற்பக்கம் அழகியவரான நம் பெருமானே! தொல்லை மூவுலகுக்கும் பெருமாள் - பழமையான மூன்று லோகங்களுக்கும் நாயகரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

“அன்பே தகளியா வார்வமேநெய்யாக, இன்புருகுசிந்தையிடுதிரியா - நன்புருகி, ஞானச்சுடர்விளக்கேற்றினேன் நாரணற்கு, ஞானத்தமிழ் புரிந்த நான்” என்பது, பூதத்தாழ்வார் அப்போது அருளிச்செய்த இரண்டாந்திரு வந்தூதியின் முதற்பாசரம். (அ)

கூ. திருக்கண்டேன்பொன்மேனிகண்டேனென்ற  
திகழருக்கணணிநிறமுந்திகிரிசங்கு  
மிருட்கொண்டகருங்கங்குலிடையேகோவ  
லிடைகழியிற்கண்டபிரானேற்றம்பாட



மருத்கொண்டகொன்றையான்மலரின்மேலான்  
வானவர்கோன்முதலானோர்மகுடகோடி.  
நெருக்குண்டதாளரங்கராடிஞ்சல்  
நீளைக்குமணவாளராடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) இருள் கொண்ட கருங் கங்குலிடையே - அந்தகாரம் மிகுந்த கரிய நெரொத்திரியில், கோவல் இடைகழியில் - திருக்கோவலூரிலுள்ள ஓர் இடைகழியிலே, “திரு கண்டேன் - இலக்குமியைக் கண்டேன், பொன் மேனி கண்டேன் - அழகிய திருமேனியைக் கண்டேன், திகழ் அருக்கன் அணி நிறமும் - விளங்குகின்ற சூரியன்போன்ற அழகிய திரு நிறத்தையும், திகிரி சங்கும் - (திவ்வியாயுதங்களாகிய) சக்கரத்தையும் சங்கத்தையும், (கண்டேன்—)” என்ற - என்று பாடினவரும், கண்ட - (திரு முதலானவர்களை நேரில்) தரிசித்தவருமாகிய, பிரான் - தலைவரான பேயாழ்வாருடைய, ஏற்றம் - சிறப்புள்ள பிரபந்தத்தை, பாட - (ததீயர்) பாடாநிற்க, —மரு கொண்ட கொன்றையான் - வாசனையையுடைய கொன்றைமலர்மாலையைத் தரித்த சிவபிரானும், மலரின் மேலான் - தாமரைமலரில் வீற்றிருப்பவனாகிய பிரமனும், வானவர் கோன் - தேவராசனாகிய இந்திரனும், முதலானோர் - முதலிய அடியவர்களது, மகுடம் கோடி - கிரீடங்களின் வரிசைகள், நெருக்குண்ட - (அந்தத் தேவர்கள் கீழ்வீழ்ந்து தேவரைச் சேவிக்கும்போது) நெருங்கப்பெற்ற, தான் - திருவடிகளையுடைய, அரங்கர் - திருவரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—; நீளைக்கு மணவாளர் - நீளாதேவிக்கு மணவாளரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

“திருக்கண்டேன் பொன்மேனிகண்டேன் நிகழு, மருக்கண்ணிற முங்கண்டேன் - செருக்கிளரும், பொன்னுழிகண்டேன் புரிசங்கங்கைக் கண்டேன், என்னுழிவண்ணன்பாலின்று” என்பது, பேயாழ்வார் அருளிச் செய்த ழுன்றுந்திருவந்தாதியின் முதற்பாசரம். (கூ)

க0. நான்முகனைநாரணனைபடைத்தானந்த  
நான்முகனுநக்கபிரானைப்படைத்தான்  
யான்முகமாயந்தாதிநிதித்தேனென்  
றியார்க்கும்வெளியிட்டபிரானியல்பைப்பாடப்  
பான்முகமார்வனேநேயிபடைகள்காட்டப்  
பாசடைகடிருமேனிப்படிவங்காட்டத்  
தேன்முகமாமுளரியவயவங்கள்காட்டச்  
செழுந்தடம்போலரங்கேசராடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) ‘நாரணனை - நாராயணனை, நான்முகனை - நான்கு முகங் கொண்டிருந்த பிரமதேவனை, படைத்தான் - சிருஷ்டித்தான்; அந்த நான்முகனும் - அந்தப் பிரமனும், நக்கபிரானை படைத்தான் - சிவபிரானைச் சிருஷ்டித்தான், (என்கிற இந்த அர்த்தவிசேஷத்தை), யான் - (எம்பெருமானது

நல்லருளாலே தத்துவஞானம் உதிக்கப்பெற்ற) நான், முகம் ஆய் - (பிரசாரஞ்செய்வதில்) முக்கியனாய்க்கொண்டு, அந்தாதி - அந்தாதி யென்னும் பிரபத்தத்தினால், அறிவித்தேன் - (அஜ்ஞான உலகத்தோர்க்குத்) தெரிவிக்கலானேன், என்று - என்றதொடங்கி, யார்க்கும் வெளியிட்ட - யாவர்க்கும் (தத்துவத்தை) வெளியிட்டருளிய, பிரான் - திருமழிசைப் பிரானது, இயல்பை-சிறந்த தன்மையுள்ள பிரபந்தங்களை, பாட - (ததீயர்) பாடாநிற்க, —பால் முகம் ஆர் வளை - பால்போன்ற வெண்ணிறத்தைக் கொண்டெள்ள சங்குபூச்சிகளும், நேமி - சக்கரவாகப் பறவைகளும், படைகள் - (தேவரீரது) திவ்வியாயுதங்களை, காட்ட - காட்டாநிற்கவும், பசு அடைகள் - பசிய தாமரைமலர்கள், திருமேனி படிவம் காட்ட - (தேவரீரது) திருமேனிகிறத்தைக் காட்டாநிற்கவும், தேன் முகம் மா முளரி - தேனைக் கொண்ட சிறந்த தாமரைமலர்கள், அவயவங்கள் காட்ட - (தேவரீரது திருக்கை திருவடி முதலிய) திருவயவங்களைக் காட்டாநிற்கவும், செழுந் தடம் போல்-செழித்த தடாகத்தை யொத்திருக்கிற, அரங்கேசர் - ஸ்ரீரங்கராஜரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

“நான்முகனை நாராயணன் படைத்தான் நான்முகனுந், தான்முகமாய்ச் சங்கரனைத் தான்படைத்தான் - யான்முகமாய், அந்தாதிமேலிட்டறிவித்தே னுழ்பொருளைச், சிந்தாமற்கொண்மினீர் தேர்ந்து” என்பது, திருமழிசைப்பிரான் அருளிச்செய்த நான்முகன்றிருவந்தாதியின் முதற்பாசரம். இதுவன்றி, இவ்வாழ்வார் திருச்சந்தவிர்த்தம் என்னும் பிரபந்தமும் அருளிச்செய்திருக்கின்றனர். “மாயக்கூத்தா வாமனா விளையேன்கண்ணை கண்கைகால், தாயசெய்ய மலர்களாச் சோதிச்செவ்வாய் முகிழ்தாச், சாயச் சாமத்திருமேனி தண்பாசடையாத் தாமரைநீன், வாசத்தடம்போல் வருவானே யொருநான் காணவாராயே” என்ற பாசரம் பின்னிரண்டடிகளில் கருத்தத்தகது.

(க0)

கூக. மருளிரியமறமிரியவனைத்துயிர்க்கு

மயலிரியவினையிரியமறையின்பாட

விருளிரியவென்றெடுத்துத்தொண்டர்தங்க

ளிடரிரியவுரைத்தபிரானிட்டம்பாட

வருளிரியவறமிரியவுலகையாண்ட

வாடகத்தோனகம்பரனென்றபிமானித்த

பொருளிரியச்சொல்லிரியமார்வங்கிண்ட

பென்னிருத்திருவரங்கராடிருசல்.

(இ - ள்.) அனைத்து உயிர்க்கும் - எல்லாச்சீவராசிகளுக்கும், மருள் இரிய - அஜ்ஞானம் நீங்கவும், மறம் இரிய - கொடுமை நீங்கவும், மயல் இரிய - (அஜ்ஞானத்தினால் விளைகின்ற) மதிமயக்கம் நீங்கவும், வினை இரிய - இருவினைகளும் நீங்கவும், மறையின்பாடல் - வேதத்தின்பொருளமைந்த பாடல்களை, இருள் இரிய என்று எடுத்து, — “இருளிரிய” என்றதொடங்கி, தொண்டர்

தங்கள் இடர் இரிய - (அதனைப்பாடுகின்ற) அடியார்களது பிறவித்துன்ப  
மெல்லாம் நீங்கும்படி, உரைத்த - (பிரபந்தத்தைத்) திருவாய்மலர்ந்தருளிய,  
பிரான் - குலசேகரப்பெருமானுடைய, இட்டம்-விருப்பான பெருமான் திரு  
மொழியென்னும் பிரபந்தத்தை, பாட - (ததீயர்) பாடாதிக்க, —அருள் இரிய -  
கருணையில்லாமற் போக, அறம் இரிய - தருமம் விலகும்படி, உலகை  
ஆண்ட - மூவுலகங்களையும் (தானொருவனாகவே) தனியாசாட்சிசெய்த, ஆட  
கத்தோன் - இரணியன், அகம் பரன் என்று அபிமானித்த பொருள் இரிய -  
'நான்தான் பரதேவதை' என்று செருக்கியிருந்த தன்மை ஒழியுமாறும்,  
சொல் இரிய - (அப்பொருளுக்கு இடமாகிய) சொற்களும் ஒழியுமாறும்,  
மார்வம் கீண்ட - (அவ்வசரனது) மார்பத்தை (நாசிக்கருபியாய்த்தோன்றிப்)  
பிளந்தழித்த, பொன்னி சூழ் திருவாங்கர் - காவேரிநதியினுற் சூழப்பெற்ற  
திருவாங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

“இருளிரியச் சுடர்மணிகளினைக்குறெற்றி யினத்தத்தியணிபணமாயி  
ரங்களார்ந்த, அரவரசப்பெருஞ்சோதி யனந்தனென்னு மணிவிளங்குமுயர்  
வெள்ளையனையமேவித், திருவாங்கப் பெருகருள் தெண்ணீர்ப்பொன்னி  
திரைக்கையாலடிவருடப் பள்ளிகொள்ளுங், கருமணியைக் கோமளத்தைக்  
கண்டுகொண் டென்கண்ணினைக ளென்றுகொலோ களிக்குநாளே” என்  
பது, குலசேகரமூவார் அருளிச்செய்த பெருமாள்திருமொழியின் முதற்பா  
சரம். ஹாடகம்-பொன். நாசிக்கமூர்த்தியாய் இரணியாசரனதுமார்பைக்  
கீண்டமாத்திரத்தில் அகம்பரனென்ற சொல்லும் பொருளும் ஒழிந்தன  
வென்க. (கக)

கஉ. அரனென்றுமயனென்றும்புத்தனென்று  
மலற்றுவார்முன்றிருநாரணனையாதி  
பரனென்றுமறையுரைத்துக்கிழியறுத்த  
பட்டர்பிரான்பாடியபல்லாண்டுபாடக்  
கரனென்றமாரீசன்கவந்தனென்ற  
கண்டகராருயிர்மடியக்கண்டிலங்கா  
புரம்வென்றசிலையரங்கராடிஞ்சல்  
புகழுறையூர்வல்லியோடாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) (பரதேவதை), அரன் என்றும் - சிவபெருமானே யென்றும்,  
அயன் என்றும் - பிரமதேவனே யென்றும், புத்தன் என்றும் - புத்தனே  
யென்றும், அலற்றுவார் முன்-(இவ்வாறு தமக்குத்தோன்றியவாறெல்லாம்  
வாயினுற்) பிதற்றுகின்ற அந்யமதஸ்தர்கட்கு எதிரில், திருநாரணனே ஆதி  
பரன் என்று-‘ஸ்ரீமந்நாராயணனே முதலாகிய பரதேவதை’ என்று, மறை  
உரைத்து - (அதற்குஆதாரமாகிய) வேதபிரமாணங்களை எடுத்துக்கூறி, கிழி  
அறுத்த - (வல்லபதேவபாண்டியன் வித்யாகஸ்கமாகக்கட்டிவைத்த) பொற்  
கிழியை அறுத்துக்கொண்ட, பட்டர்பிரான் - (அவ்வாறு அந்யமதஸ்தரான  
வித்துவான்களையெல்லாம் வென்றிட்டதனால்) பட்டர்பிரானென்று பட்டப்

பெயர்பெற்ற பெரியாழ்வார், பாடிய - திருவாய்மலர்ந்தருளிய, பல்லாண்டு-  
 'திருப்பல்லாண்டு' என்னுந் திவ்யப்ரபந்தத்தை, பாட - (ததீயர்) பாடாரிந்க,  
 —கரன் என்ற (கண்டகன்) - கரனென்று சொல்லப்பட்ட கொடியவனும்,  
 மாரீசன் கவந்தன் என்ற கண்டகர் - மாரீசன் கவந்தனென்ற கொடியவ  
 ரும், ஆர் உயிர் மடிய கண்டு - அருமையான உயிர் மடியும்படி கொன்று,  
 இலங்காபுரம் வென்ற-இலங்காபட்டணத்தைச் சயித்த, சிலை - (கோதண்ட  
 மென்னும்) வில்லையெந்திய, அரங்கர் - திருவரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடார்—;  
 புகழ் உறையூர் வல்லியோடு - புகழ்பெற்ற உறையூர்நாச்சியாரோடு, ஊசல்  
 ஆடார்—; (எ - று.)

பல்லாண்டு - முதற்குறிப்பால், 'பல்லாண்டு' என்றதொடக்கிய பிரபந்  
 தத்தைக் காட்டும். இவர்பாடிய பிரபந்தங்கள்-திருப்பல்லாண்டும், பெரியாழ்  
 வார் திருமொழியும். (கஉ)

கஈ. மருமலைப்பசுந்துளவத்தொடைகளோடு

வைகறையில்வந்துதிருத்துயிலுணர்த்தித்

திருமலைதிருவடிக் கேசுட்டிநிற்குந்

திருமண்டங்குடிப்பெருமான்சீர்மைபாடப்

பெருமாலையடைந்துலகமதிமயங்கப்

பேணுதார்படக்கதிரோன்காணுதேக

வொருமலைபகலிலழைத்தொளித்தநேயி

யொளியுள்ளாரரங்கேசராடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) மரு மலை - (திருமகளோடு) மருவியுள்ள திருமலை, பசுந்  
 துளவம் தொடைகளோடு - பசுமையாகிய திருத்துழாய்மாலையுடனே, வை  
 கறையில் - விடியற்காலத்தில், வந்து - (சந்திதிக்கு) வந்து, திருதுயில்  
 உணர்த்தி - (திருப்பள்ளியெழுச்சிபாடித்) துயிலுணர்ச்செய்து, திரு மலை -  
 திருமாலையென்னுந் திவ்வியபிரபந்தத்தை, திருவடிக் கேசுட்டி நிற்கும் -  
 திருவடிகளிற் சமர்ப்பித்துநிற்கின்ற, திருமண்டங்குடி பெருமான் - திரு  
 மண்டங்குடியில் திருவவதரித்த தொண்டரடிப்பொடியாழ்வாரது, சீர்மை -  
 சிறப்புள்ள பிரபந்தக்களை, பாட-(ததீயர்) பாடாரிந்க,—உலகம் - உலகத்தி  
 லுள்ளார், பெரு மலை அடைந்து - பெரிய மயக்கத்தை யடைந்து, மதி மய  
 ங்க - அறிவு கலங்கவும், பேணுதார் பட-பகைவர்கள் அழியவும், கதிரோன்  
 காணுது ஏக - சூரியன் தோன்றாது மறையவும், ஒரு மலை - ஓரிரவை, பக  
 லில் - பகற்பொழுதிலே, அழைத்து - வருவித்து, ஒளித்த-(சூரியனை) மறை  
 த்த, ஒளி நேயி உள்ளார் - கோடிசூரியபிரகாசமான திருவாழியாழ்வானை  
 யுடையவராகிய, அரங்கேசர் - திருவரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடார்—; (எ-று.)

இனி, மருமலைப்பசுந்துளவத்தொடைகளோடு-நறுமணமுள்ள மலைக  
 ளாகிய திருத்துழாய்மலைகளோடு என்ற பொருளுரைப்பாருமுனர். தொண்  
 டரடிப்பொடியாழ்வார், ஸ்ரீரங்கநாதனுக்குத் திருத்துளவத்தொண்டு செய்து  
 வந்ததோடு, திருப்பள்ளியெழுச்சி, திருமலை என்னுந் திவ்யப்ரபந்தக்களையும்

பாடின ரென்க. தொண்டரடிப்பொடியாழ்வார் திருவவதாரஸ்தலமாகிய திருமண்டங்குடியென்னுந் தலம், சோழநாட்டில் கபிஸ்தலத்திற்கு வடகிழக்கே யுள்ளது. 'நிர்வாகிகதேஜோருபமான திருவாழியாலே ஆதித்யனை மறைத்தாலும் லோகத்துக்கு மிகவும் வெளிச்சிறப்பு உண்டா மித்தனையன்றோ? ஆதித்யன் அஸ்தமித்தானென்னும்படி கண்களுக்கு இருண்டதோற்றுவான் ஏன்' என்னில், —இந்த ஆதித்யனுடைய தேஜசு கண்ணாலே முகக்கலாம்படி அளவுபட்டிருக்கையாலே தமஸ்ஸு போம்படியாயிருக்கும்; அங்ஙனன்றிக்கே, திருவாழியாழ்வானுடைய தேஜசு நேர்கொடுகேர் கண்கொண்டு பார்க்கவொண்ணாதபடி மிக்கிருக்கையாலே பளபளத்துக் கண்ணையிருள் பண்ணிற்று' என்ப வாதலால், 'ஒருமலை பகலிலைழைத்தொளித்த நேயி யொளியுள்ளார்' என்றார்.

(கூட)

கசு. காரங்கத்திருவுருவஞ்செய்யபாத

கமலமுதன் முடியளவுங்கண்டுபோற்றச்

சாரங்கமுனியையூர்ந்தமலனாதி

தனையுரைத்தபாண்பெருமாடகைமைபாட

வாரங்கொள்பாற்கடல்விட்டயனாரேறி

யயோத்திரகரிழிந்துபொன்னியாற்றிற்சேர்ந்த

சீரங்கமணவாளராடிஞ்சல்

சீரங்கநாயகியோடாடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) கார் அங்கம் திருஉருவம் - காளமேகம்போன்ற திருவுருவத்தை, செய்ய பாத கமலம் முதல் - செந்நிறமாகிய திருவடித்தாமரையென்ற உறுப்புமுதல், முடி அளவும் - திருமுடிவரையிலும், கண்டு போற்ற-சேவித்துத்ததிக்கும்படி, சாரங்கமுனியை ஊர்ந்து-லோகசாரங்கமகாமுனிவர்மேல் ஏறிவந்து, அமலனாதிதனை உரைத்த-அமலனாதிபிரான்' என்று தொடங்கும் பிரபந்தத்தைப்பாடியருளிய, பாண்பெருமான்-திருப்பாணாழ்வாரது, தகைமை-பெருமையுள்ள ('அமலனாதிபிரான்' என்னும்) பிரபந்தத்தை, பாட-(ததீயர் எடுத்துப்) பாடாநிற்க, —ஆரம் கொள் பாற்கடல் விட்டு - முத்துக்களையுடைய திருப்பாற்கடலை விட்டுநீங்கி, அயன் ஊர் ஏறி - பிரம தேவனது நாடாகிய சத்தியலோகத்திற் சென்றிருந்து, அயோத்திரகரி இழிந்து - திருவயோத்தியில் இறங்கிச் சிலகாலம் வாழ்ந்து, (பின்பு), பொன்னி ஆற்றில் சேர்ந்த - உபயகாவேரியின் மத்தியிற் சேர்ந்த, சீரங்கமணவாளர் - ஸ்ரீரங்ககோத்திரத்தி லெழுந்தருளிய அழகியமணவாளரே! ஊசல் ஆடார்—; சீரங்கநாயகியோடு ஊசல் ஆடார்—; (எ - று.)

லோகசாரங்கமகாமுனிவர் திருவரங்கநாதனுக்குத்திருமஞ்சனம் சமர்ப்பித்துவரும்நாளில் ஒருகால் திருமஞ்சனங்கொணருமாறு தென்திருக்காவேரிக்குச் செல்லுகையில், வீணையுங் கையுமாய் மெய்ம்மறந்து ஸ்ரீரங்கநாதனைப் பாடிக்கொண்டிருந்த திருப்பாணாழ்வார்திருவடிகளில் அபசாரப்பட்டு, அந்தஅபசாரம் தீருமாறு ஸ்ரீரங்கநாதன துரியமணத்தால் அவ்வாழ்வாரைத்

தமதுதோளின்மேலெழுந்தருள்பண்ணிக்கொண்டு ஸ்ரீரங்கநாதனது திருமுன்பே விட, அவ்வாழ்வார் “அமலனாதிபிராண்டியார்க்கென்னையாட்படுத்த, விமலன் விண்ணவர்கோன்விரையார்பொழில் வேங்கடவன், நிமலன் நிம்மலன் நீதிவானவன் நீண்மதிளரங்கத்தம்மான், திருக்கமலபாதம் வந்து என் கண்ணினுள்ளன வொக்கின்றவே” என்று தொடங்கிப் பாதாதிசேசாந்தமாக அப்பிராணை அறுபவித்தனரென்க, பிரமதேவன் திருப்பாற்கடலினின்று ஆவாகநம்பண்ணிப்பிரதிஷ்டைசெய்த விஷ்ணுமூர்த்தியைத் திருவாராதனஞ்செய்துகொண்டிருக்க, பின்பு, சூரியவமிசத்துத்தோன்றிய இக்ஷவாகுமன்னன் அப்பிரமணிதத்தினின்று அப்பெருமானைப்பெற்றுத் திருவயோத்தியில் திருவாராதனஞ்செய்துவர, பிறகு குலமுறையாகத் தனக்குக்கிடைத்த அப்பெருமானை இராமபிரான் தனக்கு அந்தரங்கனான ஸ்ரீவிஷ்ணுழ்வானுக்குத் தந்தருள, அவன் அப்பிராணை எழுந்தருள்வித்துக்கொண்டு தனது இலங்கைநோக்கிச் செல்லுகையில், அப்பெருமான் இடைவழியில் உபயகாவேரிமத்தியிலே புடைபெயராது விமானத்துடனே நிலைநின்றருளினான்; அவ்விடமே ஸ்ரீரங்க மெனப்படுவது. (கசு)

கடு. விழிபறித்துவெள்ளியைமாவலியைமண்ணும்

விண்ணுலகும்பறித்தகுறள்வேடத்தும்மை

வழிபறித்துமந்திரங்கொண்டன்பர்தங்கள்

வல்லிணையைப்பறித்தபிரான்வண்மைபாடச்

சுழிபறித்தகங்கைமுடியடியிற்றேயத்

தொழுதிரக்குமுக்கணனான்முகனைச்செய்த

பழிபறித்துப்பலியொழித்தாராடிஞ்சல்

பள்ளிகொண்டதிருவரங்கராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) வெள்ளியை - சுக்கிராசாரியனது, விழி - ஒற்றைக்கண்ணை, பறித்து - (தருப்பைப்புல்துனியாற்) குத்திக்கிளறி, மாவலியை - மகாபலிசுக் கரவர்த்தியினிடத்தினின்றும், மண்ணும் - பூலோகத்தையும், விண் உலகும் - தேவலோகத்தையும், பறித்த - தன்னுடையனவாக்கிக்கொண்ட, குறள் வேடத்து-வாமநவடிவத்தையுடைய, உம்மை-, தேவரீரை, வழிபறித்து (மணவாளக்கோலத்தோடு திருமணங்கொல்லையிற் சென்றபோது) இடைவழியே மடக்கி(தேவரீரது)பொருள்களைக் கவர்ந்து, மந்திரம் கொண்டு - (தேவரீரிடத்தில்) திருமந்திரோபதேசம் பெற்றுக்கொண்டு, (அந்தத்திருமந்திரத்தினால்), அன்பர்தங்கள் வல் விணையை பறித்த - அடியார்களது கொடிய இருவினைப்பற்றையும் ஒழித்தருளிய, பிரான்-திருமங்கையாழ்வாரது, வண்மை-சிறந்தபாடல்களை, பாட - (ததீயர்) பாடாதிற்க, —சுழி பறித்த கங்கை முடி-சுழிகளினால் கல்லுந் தன்மையுள்ள [சுழிகளையுடைய]கங்காநதியைத் தரித்த சிரசானது, அடியில் தேய - திருவடியிற் பொருந்தும்படி, தொழுது இரக்கும்- (தேவரீரை) வணங்கிப்பிரார்த்திக்கின்ற, முக்கணன் - மூன்றுகண்களையுடைய சிவபிரான், நான்முகனை செய்த - நான்குமுகங்களையுடைய பிரம

னது சிரசைக் கொய்ததன லுண்டாகிய, பழி - பிரமகத்திதோஷத்தை, பறித்து - நீக்கி, பல் ஒழித்தார் - (அச்சிவபிரான் தனதுபிரமகத்திதருமாறு செய்த) பிஷாடநத்தைத் தீர்த்த நம்பெருமானே! ஊசல் ஆடர்—; பள்ளி கொண்ட திருவரங்கர் - (திருவரந்தாழ்வான்மீது) பள்ளிகொண்டருளிய திருவரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

திருமங்கையாழ்வார் திருவாய்மலர்ந்தருளிய திவ்யப்ரபந்தங்கள் - பெரியதிருமொழி, திருக்குறுந்தாண்டகம், திருநெடுந்தாண்டகம், திருவெழுகூர் றிருக்கை, சிறியதிருமடல், பெரியதிருமடல் என்னும் ஆறுபிரபந்தங்கள்; இவை- நம்மாழ்வார் நான்குவேதங்களின் சாரமாக அருளிச்செய்த நான்கு திவ்யப்ரபந்தங்கட்கு ஆறுஅங்கம்போலு மென்பர். விழிபறித்து மண்ணும் விண்ணும் பறித்த தேவரீரிடத்துத் திருமங்கையாழ்வார் வழிபறித்து உலகோர் இருவினையைப் பறித்தார் என்னும் நயமும், மாவலியினிடத்து இரந்த தேவரீர் சிவபிரானது இரத்தலைப் போக்கினீர் என்னும் நயமும் கருதத்தக்கன. பறித்த என்ற சொல் ஒருபொருளிற் பலமுறை பயின்றுவந்தது - சொற் பொருட்பின்வருநிலையனியாம்.

(கடு)

கௌ. போதனூர்நெட்டெழுத்துநமனூரிட்ட

குற்றெழுத்தும்புனலெழுத்தாய்ப்போகமாறன்

வேதமாயிரந்தமிழுமெழுதியந்நான்

மேன்மைபெறுமதூரகவிவியப்பைப்பாட

வோதமார்மீன்வடிவாயாமையேனத்

துருவாகியரிகுறண்மூவிராமராகிக்

கோதிலாக்கண்ணனுய்க்கற்கியாகுங்

கோயில்வாழரங்கேசராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) போதனூர் நெட்டெழுத்தும் - தாமரைமலரில் வாழ்கின்ற பிரமன் விதித்துஎழுதிய நெட்டெழுத்தும், நமனூர் இட்ட குற்றெழுத்தும் - யமன் எழுதிய குற்றெழுத்தும், புனல் எழுத்து ஆய் போக - நீரில் எழுதிய எழுத்துப்போல மறைந்து விடும்படி,— மாறன் வேதம் ஆயிரம் தமிழும் எழுதி - நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த தமிழ்வேதமாகிய திருவாய்மொழி ஆயிரம்பாசுரங்களையும் பட்டோலெகொண்டு எழுதி, (அதனால்), அ நான் மேன்மை பெறு - அக்காலத்திற் பெருமைபெற்ற, மதூரகவி - மதூரகவிக ளது, வியப்பை - கொண்டாடத்தக்க பாடல்களை, பாட - (ததீயர்) பாடா நிற்க,—ஒதம் ஆர் மீன்வடிவு ஆய்-கடலில்திரிகின்ற மதஸ்யத்தின் வடிவாகி யும், ஆமை எனத்து உரு ஆகி - கூர்மம் வராகம் இவற்றின் உருவமாகியும் அரி குறன் மூ இராமர் ஆகி - நரலிம்ஹமும் வாமரமும் பாசராமரும் தசரத ராமரும் பலராமரும் ஆகியும், கோது இலா கண்ணன் ஆய் - குற்றமில்லாத திருஷ்ணனாகியும், கற்கி ஆகும் - கல்கியாகத் திருவவதரிக்கவும் போகின்ற, கோயில் வாழ் அரங்கேசர் - திருவரங்கம் பெரியகோயிலில் வாழ்கின்ற ஸ்ரீ ரங்கராஜரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

ஒருயிர் பிறப்பதுமுதல் இறக்குமனவும் அநுபவிக்கவேண்டியவை முழு வதையும் விதித்துப் பிரமன் எழுதியது விரியு மாதலால், அதனை 'செட்டெழுத்து' என்றும்; யமன் தண்டனைவிதித்தற்பொருட்டாக அவனது கணக்கனாகிய சித்திராகுப்தனென்பவன் ஒருயிர்செய்கின்ற பாவத்தைமாத்நிரற் குறித்துக்கொள்வது பிரமனதுஎழுத்துப்போல அத்துணைவிரியாதாகலின், அதனை 'குற்றெழுத்து' என்றும் கூறினார். நம்மாழ்வார் வேதத்தின் சாரமாக அருளிச்செய்த திருவாய்மொழி ஆயிரம்பாசுரங்களையும் அவரது சீடரான மதரகவியாழ்வார் பட்டோலைகொண்டன ரென்க. மதரகவியாழ்வார் அருளிச்செய்த பிரபந்தம், கண்ணிநுண்ணிழந்தாம்பு எனப்படும். இதுபகவானது அமிசமான நம்மாழ்வாரைப் பற்றிப் பாடியது ஆதலாலும், நம்மாழ்வார் எம்பெருமானுக்குப் புத்ரஸ்தாநீயராதலாலும், இப்பாசுரத்தைப் பாடுவதனால், ஸ்ரீரங்கநாதர் திருவுள்ளமுலப்ப ரென்க. "தேவனுடைய மீனமாயாமையா யேனமாயிரியாய்க் குறளாய், மூவுருவிலிராமனாய்க் கண்ணனாய்க் கற்கியாய் முடிப்பான்கோயில், ...அரங்கமே" என்ற பெரியாழ்வார் பாசுரத்தை அடியொற்றியன, இச்செய்யுளின் பின்னிரண்டடிகள். (கக)

க௭. ஆரமுதினின்பயிகுசடகோபன்சொல்

லாயிரமுந்தெரிந்தெடுத்தேயடியார்க்கோதி

நாரதனுமனமுருகவிசைகள்பாடு

நாதமுனிதிருநாமநலங்கள்பாடப்

பாரதனிற்பாரதப்போர்முடியமுட்டிப்

பகைவேந்தர்குலந்தொலையப்பார்த்தன்றெய்வத்

தேரதனில்வருமரங்கராடிஞ்சல்

சீரங்கநாயகியோடாடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) ஆர் அமுதினின்-அருமையாகிய தேவாயிருத்ததைக்காட்டிலும், இன்பம்மிகு-இன்சுவைமிக்க, சடகோபன்சொல் ஆயிரமும் நம்மாழ்வார்திருவாய்மலர்ந்தருளிய ஆயிரம்பாடல்களையும், தெரிந்து எடுத்து-கண்டுஎடுத்து, அடியார்க்கு ஒதி - பத்தர்களுக்கு (அவற்றை) உபதேசித்து, நாரதனும் மனம் உருக இசைகள் பாடும் - (இசைபாடுதலில்வல்ல) நாரதமுனிவனும் மனங்கரையும்படி தேவகானத்தாற்பாடுகின்ற, நாதமுனி - ஸ்ரீமந்தாதமுனிகள் அருளிச்செய்துள்ள, திருநாமம் நலங்கள் - (எம்பெருமானது) திருநாமவைபவத்தைப்புலப்படுத்துகின்ற பாடல்களை, பாட-(தீயிர்) பாடாதிக்க, - பார்த்தனில் - பூமியிலே, பாரதம் போர் முடிய முட்டி - பாரதபுத்தத்தை (ப் பூமிபாரம்) தொலையும்படி மூன்வித்து, பகை வேந்தர் குலம் தொலைய - பகையாசர்களாகிய துரியோதனதுயரது வம்சம் அழியும்படி, (ஸ்ரீகிருஷ்ணுவதாரத்திலே), பார்த்தன் தெய்வம் தேர்அதனில் வரும் - அருச்சுனனது (அக்கினியாற் கொடுக்கப்பட்டித்) தெய்வத்தன்மையமைந்த தேரின்மீது ஏறிச் சாரத்தியஞ்செய்த, அரங்கர்-திருவரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—;சீரங்கநாயகியோடு ஊசல்ஆடர்—; (எ - று.)



மதரகவிகள் அருளிச்செய்த கண்ணிநுணிநிறுத்தாள் | என்னுந் திவ்யப்ரபந்தத்தை நாதமுனிகள் பன்னீராயிரம்உரு தேவகானத்தாற் பாடி நம் மாழ்வாரது திருவருளைப் பெற்று அவர்முகமாகத் திருவாய்மொழி முதலானவற்றை யடைந்து உலகோர்க்கு உபகரித்தன ரென்க. நாதமுனி திருநாம நலங்கள் என்பதற்கு—நாதமுனிகளது திருநாமச்சிறப்பை யென்று பொருள் கூறினுமாம். (கௌ)

கடி. வர்ப்பருஞ்சிகைமுந்நாற்றித்தஞானி

வாதியரைவெல்லாளவந்தார்க்கன்பா

மெம்பெருமானார்க்கெட்டுமிரண்டும்பேசி

யிதமுரைத்தபெரியநம்பியிரக்கம்பாடந்

தும்புருநாரதர்நாதகீதம்பாடத்

தொண்டர்குழாமியல்பாடச்சுருதிபாட

நம்பெருமாடிருவரங்கராடிஞ்சல்

நான்முகனூர்தாதையாராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) சிகை - குடியியையும், முந்நூல் - யஜ்ஞோபவீதத்தையும், தரித்த—, வம்பு அமரும் - புதுமை பொருந்திய, ஞானி - தத்துவஞான முடையவராகிய, வாதியரை வெல் - (தம்மோடு) வாதிஞ்செய்வவருபவர்களை யெல்லாம் வென்ற, ஆளவந்தார்க்கு - ஸ்ரீஆளவந்தாரிடத்தில், அன்பு ஆம் - பக்தியுடையவராகிய, எம்பெருமானார்க்கு - உடையவர்க்கு, எட்டும் - திருவஷ்டாக்ஷரமாகாமந்திரத்தையும், இரண்டும் - திருத்தவயத்தையும், பேசி - உபதேசித்து, இதம் - நன்மைபயக்கத்தக்க சரமச்சீலாகத்தையும், உரைத்த - உபதேசித்த, பெரியநம்பி - பெரியநம்பியென்னும் ஆசாரியர் அருளிச் செய்த, இரக்கம் - (பகவானது) கிருபாவிசேஷத்தைத் தெரிவிக்கும் பாடல் களை, பாட - (ததியர்) பாடாநிற்கவும்,—தும்புரு நாரதர் - தும்புரு நாரதர் என்கின்ற இருவரும், நாத கீதம் பாட - இன்னோசையுள்ள கீதங்களைப் பாடவும்,—தொண்டர் குழாம் - அடியார்களின்கூட்டங்கள், இயல் பாட - இயலுக்கென்று அமைந்த திவ்யப்ரபந்தங்களை யெடுத்துப்பாடவும்,—(பின்னும் சில அடியார்களின்கூட்டங்கள்), சுருதி பாட - வேதபாராயணஞ்செய்யவும்,—நம்பெருமாள் - நம்பெருமானே! திருவரங்கர் - ஸ்ரீரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—; நான்முகனூர் தாதையார்—நான்குமுகங்களையுடைய பிரமனுக்குத் தந்தையாரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

விபரிஷ்டாத்வைதஸந்யாஸிகள் மற்றைச்சன்னியாசிகள்போலவல்லாமல் சிவாயஜ்ஞோபவீதங்களைப் பெற்றிருப்ப ராதலால், அவ்வகையிற்சேர்ந்த ஸ்ரீஆளவந்தாரை 'சிகை முந்நூல் தரித்த ஞானி' என்றார். வம்பமரும் ஞானிக்குஅடை, அவர் வாதியரை வென்றமையை, ஆக்கியாழ்வானேவென்று ஆளவந்தாரென்று பெயர் பெற்றவிடத்துக் காண்க. ஆளவந்தார் திருநாடலங்கரித்தபோது அவர்கொண்டிருந்த மூன்றுகுறைகளையும் எம்பெருமானார் நீக்கியவ ராதலால், 'ஆளவந்தார்க்கன்பாமெம்பெருமானார்' என்றார்.

பெரியநம்பி ஸ்ரீராமாநுசனுக்குத் திருவிஸ்சினைசாதித்துத் திருமந்திரம் யவற்றை உபதேசித்தன ராதலால், 'எம்பெருமானுக்கு எட்டு மிரண்டும் பேசி யிதமுரைத்த பெரியநம்பி' எனப்பட்டார். இங்குக் கூறியவற்றின் விவரங்களையெல்லாம் திருபாம்பராப்பரவாதீந் பரக்கக்காணலாம். எட்டு இரண்டு என்பன - எண்ணலளவையாகுபெயர்கள். இதமுரைத்த என்பதற்கு - ஆத்மஹிதமான அர்த்தவிசேஷங்களை உபதேசித்த என்று பொருள்கூற இடமுண்டு. இயல்என்பது - இயற்பா ; அன்றி, எம்பெருமானுக்கு முன்பு சேவிக்கப்படுகின்ற தமிழ்வேதபாராயணமுமாம். பெரிய நம்பிஇரக்கம் - பெரியநம்பிகளது கிருபாவிசேஷத்தை, பாட - (ததீயர்) பாடாநிற்க என்று உரைத்தல் சாலும். (ககூ)

ககூ. ஐங்கோலுமொருகோலுநீர்க்கோலம்போ  
 லழியமுனிந்தறுசமயமகற்றியெங்கள்  
 செங்கோலேயுலகனைத்துஞ்செல்லமுக்கோ  
 றிருக்கையிற்கொளெதிராசன்செயத்தைப்பாடச்  
 சங்கோலமிடும்பொன்னித்துறையினின்றே  
 தவழ்ந்தேறிமறுகுதொறுந்தரளமீனு  
 நங்கோயினம்பெருமாளாடிஞ்சல்  
 நக்கன்மூதாதையாராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) ஐங்கோலும் - (மன்மதனது) பஞ்சபாணங்களும், ஒருகோலும் - (அத்வைதஸ்யாவரிகட்குஉரிய) எகதண்டமும், நீர்க்கோலம்போல் அழிய - நீரிலிட்ட கோலம்போல அழியும்படி, முனிந்து - கண்டித்து, அறுசமயம் அகற்றி - (புறச்சமயங்களாகிய) வுண்மதங்களையும் நிரவரித்த, — எங்கள் செங்கோலே - வைஷ்ணவர்களாகிய எங்களது செவ்வியஆட்சியே [வைஷ்ணவமதமே], உலகு அனைத்தும் செல்ல - உலகமுழுதஞ் சென்றுபரவும்படி, முக்கோல் திருசையில் கொள் - திரிதண்டத்தைத் தமதுதிருக்கையிற்கொண்டுள்ள, எதிராசன் - ராமாநுஜமுனிவரது, செயத்தை - வெற்றியை, பாட - (ததீயர்) எடுத்தப்பாடாநிற்க, —சங்கு - சங்குப்பூச்சிகள், ஓலமிடும்பொன்னி துறையினின்று-ஒலிக்கின்ற காவேரியின் துறையிலிருந்து, தவழ்ந்து ஏறி - ஊர்ந்துஏறிவந்து, மறுகு தொறும் - தெருக்களிலெல்லாம். தரளம் ஈனும் - முத்துக்களைப் பெறுதற்கு இடமான, நம்கோயில் - நமது திருவரக்கம்பெரியகோயிலி லெழுந்தருளியுள்ள, நம்பெருமான்—! ஊசல் ஆடிர்—; நக்கன் மூதாதையார் - சிவபெருமானுக்குப் பாட்டனாரே! ஊசல் ஆடிர்—; (எ - று.)

உடையவர் மன்மதபாணங்கட்கு இலக்காகாத விரக்தராய், அத்வைத நிரஸநம் செய்து வேதபாஹ்யமதங்களின் கொண்டாட்டத்தையும் ஒழித்து, உலகமெங்கும் வைஷ்ணவமதத்தைப் பரவச்செய்து தமது ஜயஸ்தம்பத்தை ஸ்ரீரங்கத்தில் நாட்டியமை முதலிரண்டடிகளில் விளக்கப்பட்டது. எதிராசன்செயத்தை என்பதற்கு-உடையவர்அருளிச்செய்த (எம்பெருமான்விஷய

மான) வெற்றிப்பாடல்களைத் ததீயர்பாடாநிற்க என்று உரைப்பாரு முளர்.  
நக்கன் = நக்நன்: திகம்பரன்.

(௧௬)

௨௦. அவத்தப்புன் சமயச்சொற்பொய்யைமெய்யென்  
றணியிடறுபுழுத்தான் றன்னவையின்மேவிச்  
சிவத்துக்குமேற்பதக்குண்டென்று தீட்டுந்  
திருக்கூரவேதியர்கோன் செவ்வியாடப்  
பலத்துக்கம்பிணிரீங்கநரகந்தூரப்  
பரமபதங்குடிமலியப்பள்ளிகொள்ளு  
நவத்துப்புச்செங்கனிவாய்க்கரியமேனி  
நம்பெருமானரங்கேசராடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) அவத்தம் புல் சமயம் சொல் பொய்யை - பயனற்றதும்  
இழிந்ததமாகிய சைவசமயத்தைச்சார்ந்த பொய்ச்சொற்களையெல்லாம்,  
மெய் என்று - மெய்ப்பொருளென்று நம்பி, (அதனால் ஸ்ரீஉடையவர் திரு  
வடிகளில் அபசாரப்பட்டு, அத்தீவினையின்பயனாக), அணி மிடறுபுழுத்தான்  
தன் - அழகியகழுத்துப்புழுத்தவனாகிய க்ரிமிகண்டசோழனது, அவையில்-  
சபையிலே, மேவி - தாம் எழுந்தருளி, 'சிவத்துக்கு மேல் பதக்கு உண்டு'  
என்று—, தீட்டும் - எழுதின, திரு கூர வேதியர் கோன் - திருக்கூரமென்  
னும் ஊரிற் பிறந்த பிராமணசிரேஷ்டரான கூரத்தாழ்வானது, செவ்வி -  
சிறப்புக்களை, பாட - (ததீயர் எடுத்துப்) பாடாநிற்க,— பவம் துக்கம் பிணி  
ரீங்க - இப்பிறவியில்நோக்கூடிய துன்பமும் நோயும் ரீங்கவும், நரகம் தூர-  
நரகக்குழிகள் தூர்த்தபோகவும், பரமபதம் குடிமலிய - பரமபதத்தில் குடி  
கள்நிறையவும், பள்ளிகொள்ளும் - சயனத்திருக்கோலமாகச் சேவைசாதிக்கி  
ன்ற, நவம் துப்பு செங்கனி வாய் - புதியபவழத்தையும் செந்நிறமுள்ள  
கொவ்வைக்கனிபோன்ற வாயையும், கரியமேனி-காரநிறமுள்ள திருமேனி  
நிறத்தையுமுடைய, நம்பெருமாள்—! அரங்கேசர்—! ஸ்சல்ஆடிர்—; (ஏ-று.)

ஒரு சோழன் கள்ளப்பொய்நூலாகிய சைவாகமத்தை மெய்யென்றுநம்  
பி, சிவனுக்கு மேற்பட்ட பரம்பொருள்இல்லை என்னும்பொருளுள்ள 'சிவாத்  
பரதரம் நாஸ்தி' என்னும் வாக்கியத்தை எழுதி வித்வான்களிடம் நிர்ப்  
பந்தித்துக் கையெழுத்துவாங்கிவருகையில், தன்சபைக்குவருவித்த கூரத்  
தாழ்வானையும் அதளிற் கையெழுத்திடும்படி நிர்ப்பந்திக்க, சிவமென்பதற்கு-  
குறுணியென்னும்பொருளும் உள்ள தாதலால், அச்சிவத்துக்குமேல் பதக்கு  
என்பது உண்டு என்னும் பொருளுள்ள 'த்ரோணம் அஸ்தி ததஃ பரம்' என்  
னும் வாக்கியத்தை எழுதிக் கூரத்தாழ்வான் கையெழுத்திட்டன ரென்க.  
சோழன் செய்கின்ற உபத்திரவம் தாங்கமாட்டாது ஸ்ரீஉடையவர் அவன்  
மிடறுபுழுத்துச் சாகும்படி அபிசாரம் செய்ததனால், அவன் மிடறுபுழுத்து  
க்ரிமிகண்டனாயின னென்பது, இங்கு அறியத்தக்கது. 'திருக்கூரவேதியர்  
கோன்செவ்வியாட' என்பதற்கு - கூரத்தாழ்வான் அருளிச்செய்த அழகிய  
தோத்திரப்பாடல்களைத் ததீயர் பாடாநிற்க என்று பொருள்கூறவும் இட  
முண்டு.

(௨௦)

உக. சந்தாடும்பொழிற் பூதூர் முக்கோற் செல்வன்  
 றன் மருகனாகியிருநாளுமான  
 கந்தாடைக்குலதீபன் முதலியாண்டான்  
 கடன் ஞாலந்திருத்தியருள்கருணை பாடக்  
 கொந்தாருந்துளவாடச்சிறைவண்டாடக்  
 குழலாடவிழியாடக்குழைக்காதாட  
 நந்தாடக்கதையாடத்திகிரியாட  
 நன்மாடத்திருவரங்கராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) சந்து ஆடும் பொழில் - அழகுநிறைந்த சோலைகளையுடைய, பூதூர் - ஸ்ரீபெரும்பூனாரில் திருவவதரித்த, முக்கோல் செல்வன் தன் - திரிதண்டத்தை யேந்திய உடையவரது, மருகன் ஆகி - மருமகனும், இருநாளும் ஆன - (அவரது) இரண்டு திருவடிநிலைகளுமாகிய, கந்தாடை குலம் தீபன் முதலியாண்டான் - கந்தாடைக்குலத்திற்கு விளக்குப்போன்ற முதலியாண்டான், கடல் ஞாலம் திருத்தியருள் - கடலினும் குழப்பெற்ற நிலவுலகத்திலுள்ளாரை (வைஷ்ணவராகுமாறு) சீர்திருத்தியருளிய, கருணை - கிருபாவிசேஷத்தை, பாட - (ததியர் எடுத்துப்) பாடாதிற்கு, — கொந்து ஆரும் தளவு ஆட - கொத்துக்கொத்தாக நிரம்பிய திருத்தழாய்மாலே அசையவும், சிறை வண்டு ஆட - (அந்தத்திருத்தழாய்மாலையில் மொய்க்கின்ற) சிறகுளையுடைய வண்டிகள் அசையவும், குழல் ஆட - (அத்திருத்தழாய்மாலையைச் சூடிய) திருக்குழற்கற்றை அசையவும், விழி ஆட - திருக்கண்கள் அசையவும், குழை காது ஆட - குண்டலமணிந்த திருச்செவிகள் அசையவும், நந்து ஆட - (இடப்பால் மேல்திருக்கையிலேந்திய பாஞ்சசந்யமென்னுஞ்) சங்கு அசையவும், கலத ஆட - (இடப்பாற்கீழ்க்கரத்திலேந்திய கௌமோதீ யென்னுங்) கதாயுதம் அசையவும், திகிரி ஆட - (வலப்பால்மேல்கரத்தில் தரித்துள்ள சச்சரிசனமென்னுஞ்) சக்கராயுதம் அசையவும், நல் மாடம் திருவரங்கர் - அழகிய மாளிகைகள் நிறைந்த ஸ்ரீரங்கத்திலெழுந்தருளியிருப்பவரே! ஊசல் ஆடார்—; (எ - று.)

எம்பெருமானாரது திருவடிநிலைகளை முதலியாண்டானென்று வழங்குவது, சம்பிரதாயம். மருகன் - உடன்பிறந்தான் குமாரன். (உக)

உஉ. திருக்கலியாணனுக்கர்திருப்பணிசெய்யன்பர்  
 சீரங்கநான்மறையோருள் ஞாட்ச்செல்வர்  
 தருக்குமிசைப்பிரான்மார்பாரளந்தார்பாதந்  
 தாங்குவோர்திருக்கரகந்தரித்துநிற்போ  
 ரிருக்குமுதல்விண்ணப்பஞ்செய்வோர்வீரர்க்  
 கிறையவர்கள் சீபுண்டரீகர்மற்றும்  
 பெருக்கமுள்ளபரிசுரங்கடொழுதாட்செய்யப்  
 பிரமமாந்திருவரங்கராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) திருக்கலியனணுக்கர் - திருக்கலியனணுக்கரும், திருப்பணி செய் அன்பர் - திருப்பணிசெய்யன்பரும், சீரங்கநான்மறையோர் - சீரங்கநான்மறையோரும், உள்நூர்ச் செல்வர் - உள்நூர்ச்செல்வரும், தருக்கும் இசைப்பிரான்மார் - (இசைபாடுவதிற்) சிறந்தோரான இசைப்பிரான்மாரும், பார் அளந்தார் பாதம் தாங்குவோர் - (திரிவிக்கிரமனாகி) உலகங்கலையளந்த நம்பெருமானது ஸ்ரீபாதந்தாங்குவோரும், திருக்கரகம் தரித்து நிற்போர் - திருக்கரகம் தரித்து நிற்பவரும், இருக்கு முதல் விண்ணப்பம் செய்வோர் - இருக்குமுதலிய வேதவிண்ணப்பஞ்செய்பவர்களும், வீரர்க்கு இறையவர்கள் - வீரர்க்கிறையவர்களும், சீபுண்டரீகர் - ஸ்ரீபுண்டரீகரும், (ஆகிய பத்துக்கொத்துப் பரிஜநங்களும்), மற்றும் பெருக்கம் உள்ள பரிகரங்கள் - மற்றும் மிகத்தொகுதியான அனைத்துக் கொத்துப் பரிஜநங்களும், தொழுத - வணங்கி, ஆள் செய்ய - (தம்மது) கைக்கரியங்களைச் செய்துகொண்டிருக்க, பிரமம் ஆம் திருவரங்கர் - பரப்பிரமமாகிய திருவரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

திருக்கலியனணுக்கர் என்ற கொத்து - குறட்டிமணியகாரர் முதலிய பிரதான கைக்கரியபரர்கள் அடங்கிய தொகுதி யென்று தோன்றுகின்றது. திருப்பணிசெய் அன்பர் என்ற கொத்து - இப்போது ஆயனாகொத்து என்னும் பெயரோடு நீர்தெளித்தல் முதலிய கைக்கரியங்களைச்செய்யுங் கொத்து என்பர். சீரங்கநான்மறையோர்-அத்யாபகர். உள்நூர்ச்செல்வர்-ஸ்தலத்தார். இசைப்பிரான்மார்-அரையர். பாதந்தாங்குவோர்-ஸ்ரீபாதந்தாங்கிகள். திருக்கரகம் தரித்துநிற்போர் - பரிசாரகர்என்னலாம். இருக்குமுதல் விண்ணப்பஞ்செய்வோர் - பட்டர். வீரர்க்குஇறையவர் - வானும் கையுமாய் எம் பெருமானுக்குத் திருமேனிக்காவல் புரிபவர். ஸ்ரீபுண்டரீகர் - பந்தம்பிடித்தல்முதலிய கைக்கரியங்களைச் செய்யுந் தாசநம்பிகள் என்பர். இவர்கள் பத்துக்கொத்தாக ஸ்ரீஉடையவர்காலத்தில் தொகுக்கப்பெற்றார்கள்: அம்முறை காலக்கிரமத்திலே சிற்சில மாறுபாடுகளை யடைந்தது. மற்றும் பெருக்கமுள்ள பரிகரங்கள் என்பது - வேதரபாணியுத்தியோகம் ஸம்பாதியுத்தியோகம் அமுதுபடியளந்துகொண்டிருக்கும் உத்தியோகம் முதலிய கைக்கரியங்களைச் செய்யும் அடியார்களின்வகைகளைக் குறிக்கும். (உஉ)

உரு. உடுத்திரளோவானவர்கள்சொரிந்தபூவோ  
வூதித்தெழுந்தகலைமதியோவும்பர்மாத  
ரெடுத்திரெப்பூரவாரத்திதானோ  
யாந்தெளியோமின்றுநீடிருக்கண்சாத்திப்  
படுத்ததிருப்பாற்கடலுணின்னுபோந்து  
பாமாலைபூமாலைபாடிச்சூழிக்  
கொடுத்ததிருக்கோதையுடனாடிருசல்  
கோடின்மணவாளரேயாடிருசல்.

(இ - ள்.) (வானத்தில் இப்போது தீரள்திரளாகத் தோன்றுபவை),—  
உரு திரளோ - நட்சத்திரங்களின் கூட்டங்களோ? (அன்றி), வானவர்கள்

சொரிந்த பூவோ - (தேவரீரைச்சேவிக்கின்ற) தேவர்கள் (மிக்கஅன்போடு) சொரிந்த மலர்களோ?—(இப்போதுஒளிப்பிழம்பாகத்தோன்றுவது),—உ.தித்த எழுந்த கலை மதியோ - உதயமாகிவிளங்குகின்ற பதினாறுகலையும் நிரம்பிய சந்திரனோ? (அன்றி), உம்பர் மாதர் எடுத்திடு கர்ப்பூரம் ஆரத்திதானோ - தேவமாதர்கள் (மங்களார்த்தமாக) எடுத்துச்சுழற்றிய கர்ப்பூரவாரத்தித்தட்டேயோ? யாம் தெளியோம் - யாம் இன்னதென்று உணர்ந்திலோம்; (இப்படிப்பட்ட பெருவிபவத்துடன்), இன்று - இப்போது,—நீன் திருக்கண் சாத்தி படுத்த - நீண்ட திருக்கண்கள் மூடி யோகநித்திரா செய்வதற்கு இடமான, திருப்பாற்கடலுள் நின்று - திருப்பாற்கடலிலிருந்து, போந்த - எழுந்தருளிவந்து, (சேவைசாதிக்கின்ற நம்பெருமானே!) பாமாலை பூமாலை பாடி குடி கொடுத்த - பாமாலைகளையும் பூமாலைகளையும் (முறையே) பாடியும் குடியும் சமர்ப்பித்த, திருக்கோதையுடன் - ஸ்ரீஆண்டாளோடு, ஊசல்ஆடர்—; கோயில் மணவாளரே - ஸ்ரீரங்கத்தி லெழுந்தருளிய அழகியமணவாளரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

இரவில் வானத்தில்தோன்றும் நகரத்திரக்கூட்டங்களை உடுத்திரளோ? வானவர்கள் பக்தியோடு திருவரங்கநாதனுக்காகச் சொரிந்த பூத்திரளோ? என்று ஐயவனிடோன்றக் கூறினர். ‘உடுத்திரளோ வானவர்கள்சொரிந்த பூவோ’ என்ற தொடர், “இறைமுறையான் சேவடிமேல் மண்ணளந்த வந்கான், மறைமுறையால் வாளுடர் கூடி - முறைமுறையின், தாதிவகிப் பூத் தெளித்தா லொவ்வாதே தாழ்விகம்பின், மீதிவகித் தான்கிடக்கும் மீன்” என்ற பாசுரத்தை ஒருவாறு ஒத்துவந்தது. இவ்வாறே, வானத்தில் தோன்றிய முழுமதியைத் தேவமாதர்கள் ஸ்ரீரங்கநாதனுக்கு மங்களார்த்தமாக எடுத்துச்சுழற்றிய கர்ப்பூரவாரத்தித்தட்டேயோ முழுமதியோ எனக் கூறினர்: இந்தஐயவனியால், அந்தஎம்பெருமான் தேவர்களும் தேவமாதர்களும் வழிபடுமாறு உள்ளா நென்பது, தொனிக்கும். (௨௩)

௨௪. வென்றிலேற்கருநெடுங்கண்ண சோதைமுன்னம்

வேர்வாடவிளையாடும்வெண்ணெயாட்டுங்

குன்றுபோனாற்றடந்தோள் வீசியாடுங்

குரவைதனைப்பிணைந்தாடுங்கோளாட்டு

மன்றினாடுவந்தாடுமரக்காலாட்டும்

வலியரளிப்பாய்ந்தாடும்வடுவிலாட்டு

மன்றுகாணாவிழந்தவடியோங்காண

வணியரங்கராசரேயாடிஞ்சல்.

(இ-ள்.) அணி அரங்கராசரே—! (நீர்), வென்றிவேல் கரு நெடுங் கண்-வெற்றி பெற்ற வேலாயுதம்போன்று கருமையாகி நீண்ட கண்களையுடைய, அசோதை - யசோதையினது, முன்னம் - எதிரில், வேர்வு ஆட - வேர்வையுண்டாகும்படி, விளையாடும் - விளையாடின, வெண்ணெய் ஆட்டும் - வெண்ணெய்க்குஆடின கூத்தாட்டையும்,—குன்றுபோல் - மலைகள்போல, நால்

தட தோள் - (தேவரீரது) நான்குபெரியதோள்களையும், வீசி ஆடும் - வீசிக் கொண்டு கூத்தாடுவதற்கு உரியதான, பிணைந்து-(பலமங்கையரோடு) சேர்ந்து, குரவைதனை ஆடும்-குரவைக்கூத்தை ஆடுகின்ற, கோள் அறு ஆட்டும்-குற்றமற்ற ஆட்டத்தையும், —மன்றின் ஊடு உவந்து ஆடும் - (பலர்கடும்) பொதுவிடத்தில் மனமகிழ்ந்து ஆடுகின்ற, மரக்கால் ஆட்டும் - மரக்கால்கூத்தையும், —வலி அரவில் பாய்ந்து ஆடும் - வலிமையையுடைய (காளியனென்னும்) பாம்பின்மீது தாவியாடின, வடு இல் ஆட்டும்-குற்றமற்ற நர்த்தனத்தையும், அன்று - அவ்வவ்வாடல்கள் நடந்த காலங்களில், காணா (து) - தரிசிக்கப் பெறாமல், இழந்த—, அடியோம் - அடியோங்கள், காண - (இன்று) தரிசிக்கும்படி, ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

முன்பு தேவரீர் பலஆடல்களை ஆடியுள்ளீர்; அவ்வாறு ஆடிய ஆடல்களை அவ்வக்காலத்தில் தரிசிக்கப்பெறாத அடியோங்களது குறை தீருமாறு இன்று ஊசலாடவேண்டு மென்பதாம். 'மரக்காலாட்டி' என்பது, பதினேராடலுள் ஒன்று. 'கோளராட்டி' என்ற பாடத்துக்கு - (மாதரிடத்துப்) பற்றுள்ளவர் ஆடுகின்ற குரவைக்கூத்தையும் என்றும், 'வடுவு இல் ஆட்டி' என்ற பாடத்திற்கு - குறைதலில்லாமல் தொடர்ச்சியாக ஆடுகின்ற கூத்தை என்றும் பொருள்கூறுவர். 'மடுவிலாட்டி' என்று பாடம் ஓசுவாரும் உளர்.

௨௫. ஆரணங்கொளருநான்குமன்பர்நெஞ்சு

மணிசிலம்புமடிவிடா தூசலாட

வாரணங்குமுலைமடவார்கண்ணும்வண்டும்

வண்டுளவும்புயம்விடா தூசலாடக்

காரணங்களாயண்டரண்டமெல்லாம்

கமலநாபியிற்படைத்துக்காத்தழிக்குஞ்

சிரணங்குமணவாளராடிஞ்சல்

சீரங்கநாயகனாராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) காரணங்கள் ஆய் - மூவகைக்காரணங்களுமாகி, அண்டர் - அண்டங்களிலிருப்பவர்களும், அண்டம்-உலகவுருண்டைகளும், எல்லாம் - ஆகிய எல்லாவற்றையும், கமலம் நாபியில் படைத்து - திருவுந்தித்தாமரையிற் சிருஷ்டித்து, காத்து - பாதுகாத்து, அழிக்கும் - (பிரளயகாலத்தில்) ஸம்ஹாரஞ்செய்கின்ற, சீர் அணங்கு மணவாளர் - சிறப்புப்பொருந்திய தெய்வமகளாகிய இலக்குமிக்குக் கணவரே!—ஆரணங்கள் ஒரு நான்கும் - நான்குவேதங்களும், அன்பர் நெஞ்சும் - அடியார்களது மனமும், அணிசிலம்பும் - அழகிய சிலம்புகளும், அடி விடாது - (தேவரீரது) திருவடிகளை விடாமலிருந்து, ஊசல் ஆட - ஊசலாடவும், —வார் அணங்கு முலை மடவார்கண்ணும் - (தமது சம்பந்தத்தாற்) கச்ச சிறம்பெறும்படியான [தம்மீது அணியப்பெறுதலாலே கச்சுக்கு அழகையுண்டாக்குகிற] தனங்கையுடைய இளமகளிரது கண்களும், வண்டும் - வண்டிகளும், வன் தளவும் - வளப்பமா திருத்தழாய்மாலையும், புயம் விடாது - திருத்தோள்களை விடாமலி

ருந்த, ஊசல் ஆட - ஊசலாடவும், ஊசல் ஆடார்—! சீரங்கநாயகனார்—ஸ்ரீரங்க நாதரே! ஊசல் ஆடார்—; (எ - று.)

வேதங்கள்நான்கும் அடிவிடாதிருத்தலாவது - நான்குவேதங்களும் எம்பெருமானது ஸ்வரூபத்தையே நாடிச்சொல்லுதலாம். திருவடிபைச் சொன்னது - திருமேணிக்கும் உபலக்ஷணம். ஸ்ரேஷ்டதர் [அடியவர்] இழியுந் துறை ஸ்ரேஷ்டியின் [தலைவனது] திருவடியே யாதலால், அன்பர்நெஞ்சு அந்தப்பரமனது திருவடியை விடாது பற்றுதலாயிற்று. அணிசிலம்பு - அப் பெருமானது திருவடியி லணியப்பெற்ற அழகிய பாததண்டைகள். இளமகளிர் எம்பெருமானதுதோளழகில் ஈடுபட்டு அவற்றையே கண்டுகொண்டு நின்றலால், மடவார்கண் ஊசலாடும்புய மென்றார். வண்டு - திருத்துழாய் மலர்மாலையில் மொய்த்தந்தகாக வந்த வண்டு என்றாவது, தலைமகளிரால் தூதுவிடப்பட்ட வண்டு என்றாவது கொள்க. சீரணங்குமணவாளர் என்பதற்கு - தமதுகுணங்களால் (யாவரையும்) விரும்பும்படி செய்கின்ற அழகிய மணவாளரே! என்றும் பொருளுரைக்கலாம்.

காரணங்கள் மூன்றுவகைப்படும்; அவையாவன - முதற்காரணம் துணைக்காரணம் நிமித்தகாரணம் என்பன. முதற்காரணமாவது - பாளையுண்டாவதற்கு மண்போல உபாதானமாயிருப்பது; துணைக்காரணமாவது - அப்பாளையுண்டாவதற்குத் தண்டசக்கரங்கள்போல ஸஹகாரியாயிருப்பது; நிமித்தகாரணமாவது - அப்பாளையுண்டாவதற்குக் குயவன் போல நிமித்தமாயிருப்பது; இவ்வாதே ஸ்தூலமான சித் அசித் என்ற இவற்றுடன் கூடிய இவ்வுலகம் உண்டாவதற்குப்பரப்பிரமம் மூன்றுகாரணமாயும் இருக்குமென்றும், அவற்றுள் ஸூக்ஷ்மமான சித் அசித் என்ற இவற்றுடன் கூடிய பிரமம் முதற்காரணமா மென்றும், ஜ்ஞாநம் சக்தி முதலிய குணங்களுடன் கூடிய பிரமம் துணைக்காரணமா மென்றும், “பஹுஸ்யாம் [பகுவாக ஆகக்கடவேன்]” என்ற ஸங்கல்பத்துடன் கூடிய பிரமம் நிமித்தகாரணமா மென்றும் வேதாந்தங்களினால் உணரலாம். (௨௫)

௨௬. அடித்தலத்திற்பரிபுரமுஞ்சிலம்புமாட

வணிமார்பிற்கெளத்துவமுந்திருவுமாடத்

தொடித்தலத்தின்மணிவடமுந்துளவுமாடத்

துணைக்கரத்திற்சக்கரமுஞ்சங்குமாட.

முடித்தலத்திற்கருங்குழலுஞ்சரும்புமாட

முகமதிவிற்குறுவோர்வுங்குழையுமாடக்

கடித்தலத்திலரைநாணுங்கலையுமாடக்

காவிரிகுழரங்கேசராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) காவிரி குழ் அரங்கேசர் - திருக்காவேரிநதியாற் குழப்பெற்ற திருவரங்கத்திற்குத் தலைவரே!—அடி தலத்தில்-திருவடிகளில், பரிபுரமும்-கிண்கிணிகளும், சிலம்பும் - பாததண்டைகளும், ஆட - அசைந்தாடவும்,—அணி மார்பில் - அழகிய திருமார்பில், கெளத்துவமும் - கௌஸ்தபரத்தின



மும், திருவும்-இலக்குமியும், ஆட-அசைந்தாடவும்,—தொடி தலத்தில்-திருத்  
தோள்களில், மணி வடமும் - இரத்தினவாரமும், தளவும் - திருத்தழாய்  
மாலையும், ஆட - அசைந்தாடவும்,—துணை கரத்தில் - இரண்டு திருக்கை  
களிலும், சக்கரமும் சங்கும் - திருவாழியுந் திருச்சங்கமும், ஆட - அசைந்  
தாடவும்,—முடி தலத்தில் - திருமுடியில், கரு குழலும் - கரிய மயிர்முடி  
பும், சுரும்பும்-(அதில் அணிந்துள்ள மலர்மாலைகளில் மொய்க்கின்ற) வண்டு  
களும், ஆட - அசைந்தாடவும்,—முகம் மதியில் - பூர்ணசந்திரன்போன்ற  
திருமுகமண்டலத்தில், குறு வேர்வும் - சிறுத்து அரும்புகின்ற வேர்வை  
நீரும், குழையும் - காதணிகளும், ஆட - அசைந்தாடவும்,—கடி தலத்தில்-  
திருவரையில், அரைநாணு—, கலையும் - திருப்பரியட்டமும், ஆட - அசைந்  
தாடவும், ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.) (உ.சு)

உஎ. பரந்தலைக்கும்பாற்கடலுட்பசுஞ்சூற்றுகொண்டல்  
படிந்ததெனக்கிடந்தபடிபடிமேற்காட்டி  
வரந்தழைக்கவிரண்டாற்றினடுவேதோன்றி  
மண்ணுலகைவாழவைத்தவளத்தைப்பாடப்  
புரந்தரற்குட்பெருமானேயாடிஞ்சு  
போதனுக்கும்பெருமானேயாடிஞ்சு  
வரன்றனக்கும்பெருமானேயாடிஞ்சு  
லணியரங்கப்பெருமானேயாடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) பரந்த அலைக்கும் பாற்கடலுள்-பாவி அலைவீசுகின்ற திருப்  
பாற்கடலிலே, பசு சூல் கொண்டல் படிந்தது என - கரிய நீர்கொண்ட  
மேகம் படிந்தாற்போல, கிடந்த - சயனத்திருக்கோலமாக எழுந்தருளி  
யுள்ள, படி - தன்மையை, படிமேல் காட்டி - நிலவுலகத்திற் பிரதியகூ  
மாக்கி, வரம் தழைக்க இரண்டு ஆற்றின் நடுவே தோன்றி -(அன்பர்களது)  
வேண்டுகோளை மிகுதியாகத்தந்தருளுமாறு உபயகாவேரிமத்தியில் (ஸ்ரீரங்க  
கோத்திரத்தில் அர்ச்சாஸூரியாக) ஆவிர்ப்பலித்த, மண் உலகை வாழவைத்த-  
நிலவுலகத்தை வாழச்செய்த, வளத்தை - பெருமையை, பாட - (அடியோங்  
கள்) பாடாநிற்க,—புரந்தரற்கும் பெருமானே-தேவேந்திரனுக்குத் தலைவரே!  
ஊசல் ஆடர்—; போதனுக்கும் பெருமானே - பிரமதேவனுக்குத் தலைவரே!  
ஊசல் ஆடர்—; அரன்தனக்கும் பெருமானே - சிவபெருமானுக்குத் தலை  
வரே! ஊசல் ஆடர்—; அணி அரங்கம் பெருமானே - ஸ்ரீரங்கநாதரே!  
ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.) (உஎ)

உஅ. உடுமாயக்கதிருதிர்ச்சண்டவாயு  
வுலகலைப்பவடவைசுடவுத்தியேழுங்  
கெடுமாறுதிரிதருகாலுயிர்களெல்லாங்  
கெடாதுவயிற்றுள்ளிருத்துஞ்சீர்த்திபாட  
நெடுமாயப்பிறவியெல்லாம்பிறந்திற்று  
நிலத்தோடும்விசும்போடுநிரயத்தோடு  
தடுமாறித்திரிவேனையருள்செய்தாண்ட  
தண்ணரங்கநாயகனாராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) உடு மாய - நகரத்திரங்கள் அழிந்தொழியவும், கதிர் உதிர - சூரியசந்திரர்கள் உதிரவும், சண்ட வாயு - பிரசண்டமாருதம், உலகு அலைப்ப - வீசுஉலகங்களை யழிக்கவும், வடவை சுட - வடவாமுகாக்கினி எரித்தழிக்கவும், உததி ஏழும் - கடல்களேழும், கெடும் ஆறு - (இவ்வண்ட மெல்லாம்) அழியும்படி, திரிதரு கால் - பொங்கிப்பரவுந் காலத்தில், உயிர் கள்ளல்லாம் - (அவற்றிலுள்ள) ஜீவராசிகளெல்லாவற்றையும், கெடாத-அழி யாமல், வயிற்றுள் இருத்தும் - திருவயிற்றில்வைத்துப் பாதுகாக்கின்ற, சீர்த்தி - (தேவரீரது) பெருங்கீர்த்தியை, பாட - (அடியோங்கள்) எடுத்துப்பா டாநிற்க,— நெடு மாயம் பிறவி எல்லாம் - பெரிய மாயையையுடைய எல் லாப்பிறவிகளிலும், பிறந்த—, இறந்த—, நிலத்தோடும் - நிலவுலகத்தி லும், விசும்போடும் - காணுலகத்திலும், நிரயத்தோடும் - நரகத்திலும், தடு மாறி திரிவேளை - தடுமாறித்திரிகின்ற என்னை, அருள் செய்து ஆண்ட - கருணைசெய்து ஆட்கொண்ட, தண் அரங்க நாயகனார் - குளிரந்த ஸ்ரீரங்க த்தி லெழுந்தருளியுள்ள ஸ்ரீரங்கநாதரே! ஊசல் ஆடர்—; (எ - று.)

அநாதியான புண்யபாபங்களினாலும் பிறந்த இறக்கும்போது இடை யிடையே நேர்கிற புண்யபாபங்களினாலும் சுவர்க்க மத்திய பாதாளங்களிற் பலபிறவி பிறந்த இறந்த அலைச்சற்பட்ட தமதுநிலையைப் பிணினிர்ண்டு அடிகளினால் விளக்கினார். (உஅ)

உக. முருகனுறைகுறிஞ்சித்தேன்முல்லைபாய

முல்லைநிலத்தயிர்பானெய்மருதத்தோட.

மருதநிலக்கொழும்பாகுநெய்தற்றேங்க

வருபுனற்காவிரிசூழ்ந்தவளத்தைப்பாடக்

கருமணியேமரகதமேமுத்தேபொன்னே

கண்மணியேயாருயிரேகணியேதேனே

யருள்புரிவாயென்றவர்தம்மகத்துள்வைகு

மணியரங்கமாளிகையாராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) 'கரு மணியே - நீலமணிபோன்றவனே! மரகதமே - பச்சை யிரத்தினம்போன்றவனே! முத்தே - முத்துப்போன்றவனே! பொன்னே - பொன்போல் அருமையானவனே! கண் மணியே - கண்ணிற்குள்ளிருக் குக் கருவழிபோன்றவனே! ஆர் உயிரே - அருமையான உயிர்போன்றவ னே! கணியே - இனிய கணிபோன்றவனே! தேனே - தேன்போல் மதுர மானவனே! அருள் புரிவாய் - (எம்மீது) கருணைபுரிவாயாக,' என்றவர் தம்- என்று பிரார்த்தித்தவரது, அகத்தன் - மனத்தில், வைகும் - (அவ்நினைந்த வடிவோடு) தங்கியிருக்கின்ற, அணி அரங்கமாளிகையார் - அழகிய திருவ ரங்கந்திருப்பதியி லெழுந்தருளியுள்ள எம்பெருமானே!—முருகன் உறை குறிஞ்சி தேன் - முருகக்கடவுள் வாழ்கின்ற குறிஞ்சிநிலக்கருப்பொருளாகிய தேன், முல்லை பாய - முல்லைநிலத்திற் பாயவும், —முல்லைநிலம்-முல்லை நிலத்துக்கருப்பொருளாகிய, தயிர் பால் நெய் - தயிரும் பாலும் நெய்யும்,

மருத்தது ஓட-மருதநிலத்திற் பெருகியோடவும்,—மருதம் நிலம் கொழும் பாகு - மருதநிலத்தில் விளைகின்ற கரும்பின்சாற்றைக் காய்ச்சியதனாலாகியவளமுள்ள வெல்லப்பாகு, நெய்தல் தேக்க-நெய்தல்நிலத்தில் தேக்கிற்கவும், வரு - பெருகுகின்ற, புனல் - நீரையுடைய, காவிரி - காவேரிநதியினாலே, சூழ்ந்த - சூழப்பெற்றுள்ள, வளத்தை - வளப்பத்தை, பாட - (அடியோங்கள்) பாடாநிற்க, ஊசல் ஆடர்—; (௭ - ௩.)

இதனால், காவிரிபாயப்பெற்ற இந்நாட்டில் நான்குநிலங்களும் அமைந்திருத்தல் கூறினார். தொல்காப்பியத்தில், “முல்லை குறிஞ்சி மருதம் நெய்தலெனச், சொல்லியமுறையாற் சொல்லவும்படுமே” என்றவிடத்து, சொல்லாதமுறையாற் சொல்லவும்படு மென்று பொருள்படுத்தல் பற்றி, குறிஞ்சி முல்லை மருதம் நெய்தல் என முறைப்பட வைத்தார்; கலித்தொகையிலும், ஐங்குறுநூற்றிலும் பிறவற்றிலும் வேறுபடக்கோத்தவாறுங் காண்க. நெடுந்தாரத்தும் விளங்குதலின் மலையாகிய குறிஞ்சிநிலத்தை முன்னும், மலையைக் கடும்; காட்டை நாகும், நாட்டைக் கடலும் அடுத்துண்மையால், அவற்றை அதனதன்பின்னும் வைத்தன ரென்க. நீரும் நிழலு மில்லாத பாலைநிலம் மனிதசஞ்சாரத்திற்கு இடமாகாது ஆதலின், நீக்கப்பட்டது. பாலைக்கு நிலமில்லை யென்றும், மற்றநிலங்கள் தம்நிலைதிரியின் அதுவே பாலையா மென்றும் சிலஆசிரியர்கொள்கை. “சேயோன்மேய மைவரையுலகமும்” என்பதனால், முல்லைக்கு முருகன் தெய்வமாதல் பெறப்படும். (உக)

௩௦. புண்டரிகத்தவன் நவஞ்செய்திறைஞ்சங்கோயில்

புரிசடையோன் புராணஞ்செய்தேத்துங்கோயில்

பண்டிதரவிசுவத்தரசர்பணிந்தகோயில்

பரிந்திலங்கைக்கோன்கொணர்ந்துபதித்தகோயில்

மண்டபமுங்கோபுரமுமதினுஞ்செம்பொன்

மாளிகையுந்தண்டலையுமலிந்தகோயி

லண்டர்தொழுந்திருவரங்கம்பெரியகோயி

லமர்ந்துறையும்பெருமானாராடிஞ்சல்.

(இ - ள்.) புண்டரிகத்தவன் - (திருமாலின்) நாபீகமலத்தில் தோன்றியவனான பிரமதேவன், தவம் செய்து—, இறைஞ்சும் - பிரதிஷ்டைபண்ணித் திருவாராதனஞ்செய்து வணங்கின, கோயில் - கோயிலும்,—புரிசடையோன் - முறுக்கிவிட்ட சடைமுடியையுடைய சிவபிரான், புராணம் செய்து—, ஏத்தம் - துதித்த, கோயில் - கோயிலும்,—பண்டு - முன்னே, இரவி குலத்து அரசர் - சூரியகுலத்து ராஜாக்கள், பணிந்த - வணங்கிய, கோயில் - கோயிலும்,—இலங்கை கோன்-இலங்கைக்கு அரசனாகிய வீரபாண்டிவான், பரிந்து - விரும்பி, கொணர்ந்து பதித்த - கொண்டுவந்து தாபித்த, கோயில் - கோயிலும்,—மண்டபமும் - மண்டபங்களும், கோபுரமும் - கோபுரங்களும், மதிலும் - மதில்களும், செம்பொன் மாளிகையும் - சிவந்த பொன்னினுற் செய்யப்பட்ட மாளிகைகளும், தண்டலையும் - சோலைகளும்,

மலிந்த - நிறைந்துள்ள, கோயில் - கோயிலுமான, அண்டர் தொழும் - தேவர்கள் யாவரும் வணங்குகின்ற, திருவரங்கம் பெரியகோயில் - திருவரங்கம் பெரியகோயிலில், அமர்ந்து உறையும் - பொருந்தி நித்தியவாசஞ் செய்கின்ற, பெருமானார் - நம்பெருமானே! ஊசல் ஆடிர்—; (எ - று.)

இங்கு 'கோயில்' என்று கூறியது, அத்திருப்பதியி லெழுந்தருளிய ஸ்ரீரங்கநாதனையும் உபலக்ஷணவகையாற் குறிக்கும், பிரணவாகாரமான ஸ்ரீரங்கவிமானத்திலே ஆதிசேஷசயநத்தில் திருமகளும் சிலமகளும் திருவடிவருடப் பள்ளிகொள்ளுந் திருமால் ஆதியிற் சத்தியலோகத்தில் பிரமனது திருவாராதனத்திருவருவமாக இருந்ததனால், 'புண்டரிகத்தவன்தவஞ் செய்து இறைஞ்சுக்கோயில்' என்றார். சிவபிரான் ஸ்ரீரங்கமாஹாதம்யத்தை நாரதமுனிவர்க்கு எடுத்துக்கூறியதாகப் புராணம் இருப்பதால், 'புரிசடையோன் புராணஞ்செய்து ஏத்தக் கோயில்' எனப்பட்டது. சூரியகுலத்து மறுகுமாரனான இக்ஷ்வாகுமகாராஜன் பிரமனைக்குறித்துப் பலகாலம் அரும்பெருந்தவம்புரிந்து அத்தேவனருளால் அவ்வெம்பெருமானைத் தான் பெற்றுத் திருவயோத்திக்கு எழுந்தருளப்பண்ணிக்கொண்டுவந்து பிரதிஷ்டைசெய்து திருவாராதனஞ்செய்து வந்தனன்; அந்தஸ்ரீரங்கநாதனே இக்ஷ்வாகுமுதல் இராமபிரான்வரையிலுள்ள இரவிகுலமன்னவரெல்லார்க்குங் குலதெய்வமாகி விளங்கினு னாதலால் 'பண்டிர்விகுலத்தரசர் பணிந்த கோயில்' என்றும், இராமபிரான் வனவாசஞ்சென்று விபீஷணனுக்கு அபயமளித்துக் கடல்கடந்து இலங்கை சேர்ந்து இராவணாதி ராக்ஷஸ சங்கராஞ் செய்து திருவயோத்திக்கு மீண்டு பட்டாபிஷேகஞ்செய்துகொண்டபின்பு சக்கிரீவன் முதலிய அனைவர்க்கும் விடைகொடுத்து அவரவரை ஊர்க்கு அனுப்பும்பொழுது, தனது திருவாராதனமூர்த்தியான நம்பெருமானைத் தனக்கு மிகவும் அந்தரங்கனாகிய விபீஷணழ்வானிடம் கொடுத்து ஆராதித்துவரும்படி நியமித்து அனுப்ப, அங்கனமே அவ்வரங்கர்பெருமான் அவ்வமரர்பெருமானை அவ்விமானத்துடனே எழுந்தருளப்பண்ணிக்கொண்டு இலங்கைநோக்கிச் செல்லும்பொழுது இடைவழியில் உபயகாவேரிமத்தியிலே பெருமான் புடைபெயராது விமானத்துடனே சிலைின்றருளின னாதலால், 'பரிந்திலங்கைக்கோன் கொணர்ந்த பதித்த கோயில்' என்றங் கூறினார்.

(101)

100. அருவரங்கடருபராங்குசனையாதி

யாழ்வார்கடம்பிரானாடிருசல்

விருவரங்கவொளிக்ககலாவிருளகற்று

மெதிராசன்றம்பிரானாடிருசல்

தருவரங்கணீள்பொழிற்கூரத்துவேதா

சாரியனார்தம்பிரானாடிருசல்

திருவரங்கத்தணியரங்கன்றிருமுற்றத்துத்

தெய்வங்கடம்பிரானாடிருசல்.

(இ - ன்.) அரு வரங்கள் தரு - (தன்னையடைந்த அடியார்க்கு) அரிய வரங்களைக் கொடுக்கின்ற, பராங்குசனே ஆதி - நம்மாழ்வார் முதலாகிய, ஆழ்வார்கள் - ஆழ்வார்கட்கு, தம்பிரான் - தலைவரே! ஊசல் ஆடிர்—; இரு வர் அங்கம் ஒளிக்கு அகலா - (சூரிய சந்திரர் என்னும்) இருவருடைய மேனியிலிருந்து வீசுகிற (வெயில் நிலவு என்கின்ற) ஒளிக்கும் போகாத, இருள் - அஜ்ஞாந அந்தகாரத்தை, அகற்றும் - நீக்குகின்ற, எதிராசன் - எம்பெருமானார்க்கு, தம்பிரான் - தலைவரே! ஊசல் ஆடிர்—; தரு வரங்கள் நீள் பொழில் - சிறந்தமரங்கள் மிகுதியாக நீண்டவளரப்பெற்ற சோலைகளுக்குழந்த, கூரத்து - திருக்கூரமென்னுந் தலத்தில் அவதரித்த, வேத ஆசாரியனார் - வேதத்தில் தேர்ந்த ஆசிரியராகிய கூரத்தாழ்வானார்க்கு, தம்பிரான் - தலைவரே! ஊசல் ஆடிர்—; திருவரங்கத்து-திருவரங்கம்பெரியகோயிலிலேயுள்ள, அணி அரங்கன் திருமுற்றத்து தெய்வங்கள் - திருவரங்கன் திருமுற்ற மென்னும் இடத்தில் வந்து வணங்குகின்ற தெய்வங்கட்கெல்லாம், தம்பிரான் - தலைவரே! ஊசல் ஆடிர்—; (எ - று.)

(நக)

நட. உணராதமதலையிளங்குதலைச்சொல்லை

யுளமுருகித்தந்தைதாயுவக்குமாபோற்

றணவாமற்கற்பிப்பார்தஞ்சொற்கேட்டுத்

தத்தையுரைத்தத்தையாதரிக்குமாபோற்

பணவாளராமுடிமேற்படியேழ்போற்றும்

பட்டர்திருத்தாட்கடிமைப்பட்டகாதன்

மணவாளதாசன்றன்புன்சொற்கொண்ட

மதிலரங்கமணவாளராடிஞ்சல்.

(இ - ன்.) உணராத - நன்றாகப்பேசத்தெரியாத, மதலை - சிறுகுழந்தையின், இள குதலை சொல்லை - நிரம்பாத மழலைச்சொல்லை, தந்தை தாய் - (அக்குழந்தையைப்பெற்ற) தாய்தந்தையர், உளம் உருகி - மனங்கரைந்து, உலக்கும் ஆ போல் - சந்தோஷிப்பதுபோலவும்,—தணவாமல் - இடைவிடாமல், கற்பிப்பார் - கற்பிப்பவர், தம் சொல் கேட்டு - தாம் சொன்ன சொற்களைக் கேட்டுக்கொண்டு, தந்தை உரைத்தத்தை - கிளி பேசினதை, ஆதரிக்கும் ஆ போல்-விரும்பிமகிழும் விதம்போலவும்,—பணம் வாள் அரா முடிமேல் - படமும் ஒளியு முடைய ஆதிசேஷனது முடிமேலுள்ள, படி ஏழ் - ஏழுதீவுகளிலுள்ளாரும், போற்றும் - வணங்கித்துதிக்கின்ற, பட்டர் திருத்தாட்கு - ஸ்ரீபராசரபட்டரது திருவடிகட்கு, அடிமைப்பட்ட - அடிமையாகிய, காதல் - பத்தியையுடைய, மணவாளதாசன்தன் - அழகிய மணவாளதாசனென்னும் அடியேனது, புல் சொல் - இழிவான சொல்லாகிய பிரபந்தங்களையும், கொண்ட - ஏற்றுக்கொண்டருளிய, மதில் அரங்கம் மணவாளர் - ஸப்தப்ராகாரங்கள் சூழ்ந்த திருவரங்கத்தி லெழுந்தருளிய அழகியமணவாளரே! ஊசல் ஆடிர்—; (எ - று.)

தாம்பாடிய பிரபந்தங்களை ஸ்ரீரங்கநாதன் அங்கேரித்தருளியதற்கு, சிறுகுழந்தையின் குதலைச்சொற்களைப் பெற்றதாய்தந்தையர்கேட்டு மகிழ்தலையும், கிளியின்சொற்களைக் கற்பிப்பவர் கேட்டு உவத்தலையும் உவமை கூறினர். மணவாளநாசன் - தன்மைப்படர்க்கை. (௩௨)

போதாருநான்முகனேமுதலாயுள்ள  
புத்தேளிர்தொழுநாதன்புவனிக்கெல்லா  
மாதாரமாந்தெய்வமானநாத  
னனைத்துயிர்க்குநாதனணியரங்கநாதன்  
சீதாரவிந்தமலர்த்திருவினாதன்  
நிருவூசற்றிருநாமமொருநாலெட்டும்  
வேதாசாரியபட்டர்க்கடிமையான  
வெண்மணிப்பிள்ளைப்பெருமாள் விளம்பினானே.

(இ - ன்.) போது ஆரும் நான்முகனே முதல் ஆய் உள்ள - தாமரை மலரில் வாழ்கின்ற நான்குமுகங்களை யுடைய பிரமதேவன் முதலான, புத்தேளிர் - தேவர்களையாவரும், தொழும் - வணங்குகின்ற, நாதன் - தலைவனும், புவனிக்கு எல்லாம் - எல்லாவிலுலகங்கட்கும், ஆதாரம் ஆம் தெய்வம் ஆன - ஆதாரமாகவுள்ளதெய்வமாக இருக்கின்ற, நாதன் - தலைவனும், அனைத்து உயிர்க்கும் - ஜீவவர்க்கங்களுள்ளாவற்றிற்கும், நாதன் - தலைவனும், சீத அரவிந்தம் மலர் திருவின் நாதன் - குளிர்ந்த தாமரைமலரில் வாழ்கின்ற இலக்குமிக்குத் தலைவனுமான, அணி அரங்கம் நாதன் - அழகிய திருவரங்க நாதனைப்பற்றி, திருவூசல் திருநாமம் ஒரு நால் எட்டும் - திருவூசல் என்று பெயர்பெற்ற முப்பத்திரண்டுபாடல்களையும், வேதஆசாரியபட்டர்க்கு அடிமைஆன வெண்மணிப்பிள்ளைப்பெருமாள் - வேதத்தில்தேர்ந்த ஆசாரியரான பட்டர்க்குச் சிஷ்யராகிய வெண்மைநிறமுள்ள மணிபோலச் சத்துவகுணம் மிகுந்த பிள்ளைப்பெருமானாயங்கார், விளம்பினான் - பாடினார்; (எ-று.)

ஸ்ரீலாசிரியர் தன்மைப் பிறன்போலக் கூறிய தற்சிறப்புப்பாயிரம், இது. கூரத்தாழ்வானது திருக்குமாரர்க்கு வேதாசார்யபட்டரென்று ஒரு திருநாம முண்டெனக் கொள்ளினுமாம்.

சீரங்கநாயகருசல் முற்றம்.

அஷ்டபிரபந்தம் முற்றிற்று.



# கோனேரியப்பவனையங்கார்

பாடியருளிய

சீரங்கநாயகியாருசல்.



காப்பு.

முருகருமகிழ்மாலையணியுமார்பன்

முத்தமிழன்கவித்தலைவன் முனிவர்வேந்தன்

றிருகருமனத்திருணீக்குதயபானு

சீபராங்குசயோகிதிருநாவீற

னருகருந்தண்பொருவைவழுதிநாட

னல்கமலம்பாடினன்னமேறி

குருகூரன்சடகோபன்காரிமாறன்

கோகனகமலரடியின்குணங்கள் போற்றி.

நூல்.

க. நீராழிநிறத்தரங்கரடிகள் வாழ

நெடுமுகுடப்பணிவாழக்கருடன் வாழப்

பேராழிசெலுத்தியசேனையர்கோன் வாழப்

பேய்பூதன்பொய்கைமுதற்பதின்மர் வாழ

வோராழிக்கதிர்வாழத்திங்கள் வாழ

வும்மடியார்மிகவாழவுலகம்வாழச்

சீராழிசங்குகதைசிலைவாள் வாழச்

சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

உ. துங்கமலர்ப்பந்தரின் கீழ்ப்பதுமராகத்

தூணிறுத்திவயிரவிட்டந்தொகுத்துமீதிற்

றங்கநெடுஞ்சங்கிலிவிட்டதின்மாணிக்கத்

தவிசு புனைந்தலங்கரித்தவூசன்மீதின்

மங்கலநாண்டிருவாவாராடிருசல்

மதிலரங்கர்தமக்கினியாராடிருசல்

செங்கமலமாளிகையாராடிருசல்

சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

௩. கடிமலருமதுகரமுங்குழலிலாடக்  
 கத்தூரியுடன்வோர்வுமுகத்திலாட  
 நெடுவிழியுமணித்தோடுஞ் செவியிலாட  
 நேர்வளையுஞ்சூடகமுங்கரத்திலாட  
 வடமணியுங்கண்டிகையுந்தனத்திலாட  
 மாகலையுமேகலையுமருங்கிலாடத்  
 திடமறையும்பரிபுரமும்பதத்திலாடச்  
 சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

௪. கலைமடந்தைவணங்கியொருவடந்தொட்டாட்டக்  
 கற்புடையவள்ளியொருவடந்தொட்டாட்ட  
 மலைமடந்தைபரிவிலொருவடந்தொட்டாட்ட  
 வானவர்கோன்மடந்தையொருவடந்தொட்டாட்ட  
 வலர்மடந்தைநிலமடந்தையுலகம்வாழ  
 வருண்மடந்தைபொருண்மடந்தையழகார்நெற்றிச்  
 சிலைமடந்தைதிருமடந்தையாடிஞ்சல்  
 சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

௫. காரணையதிருவரங்கமணவாளர்க்குக்  
 கண்களிப்பமனமுருகவறிவுசோர  
 மூரலெழப்புளகமுறப்புயம்பூரிப்ப  
 முகமலரமெய்குழையமோகமேற  
 வாரமுதேபசங்கிளியேமுத்தேபொன்னே  
 பன்னமேயென்னம்மேயழகின்பேறே  
 சீரியசிற்றிடையணங்கேயாடிஞ்சல்  
 சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

௬. வீறுபொய்கைபூத்தத்தாரிருபான்றான  
 விளக்கேந்தமயிலையர்கோன்வியந்துகாண  
 மாறன்மறைத்தமிழ்மதுரகவிரின்றேத்த  
 வாழ்குலசேகரன்பாணன்கலியன்போற்ற  
 வாறுசமயத்திருந்தோனருகில்வாழ்த்த  
 வணிபுதுவைவேதியன்பல்லாண்டுபாடத்  
 தேறுதொண்டரடிப்பொடிதாரடியிற்கூட்டச்  
 சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

\* 'குழையிலாட' என்பது, பாடார்தரம்.



எ. நாதமுனிதவமாகமாறன்பாட

னயந்தெழுதவேதனெழுத்தழிந்தவாறும்  
போதனெதிராசன்வளையாழிமண்ணோர்  
புயத்தெழுதக்கூற்றினெழுத்தழிந்தவாறு  
மேதமில்லாதாழ்வான் பதக்குண்டென்றே  
யெழுதிடவாதியர்களை எழுத்தழிந்தவாறுந்  
தீதில்குணத்தடியார்கடி.ரண்டுவாழ்த்தச்  
சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

உ. தருக்குடனேயுமதுதிருவுளத்துக்கேற்கத்

தங்கடங்கள் பணிவிடைகடலைமேற்கொண்டு  
வருக்கமுடன்பத்துவகைக்கொத்துளோரு  
மற்றுமுள்ளபரிகரமும்வந்துகுழ  
வருக்கெனெழுதிவிளங்கவழகுவீற  
வண்டர்கள் பூமழைபொழியவடியார்போற்றச்  
செருக்கிவிளையாடியுகந்தாடிருசல்  
சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

க. மின்றாவுகொடிமதில்கூழ்கூரவேந்தன்

வேதாசாரியனன் னையாடிருசல்  
பின்றாதபரசமயக்குறும்பறுக்கும்  
பெரியநம்பியுளத்துறைவாராடிருசல்  
கந்தாடைக்குலத்தில்வருமழகோன்வாழக்  
கருணைவிழிக்கடையருள்வாராடிருசல்  
செந்தாரும்பசுந்தாரும்புடையுலாவச்  
சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

க0. ஆரணஞ்சேர்வில்லிபுத்துருறைபூர்வாழ

வவதரித்தநாயகியாராடிருசல்  
பேரணிபூணழகுடையார்தாமேயென்னும்  
பெண்டுகடநாயகியாராடிருசல்  
நாரணர்பூரணர்பெரியபெருமானெங்க  
ணம்பெருமானாயகியாராடிருசல்  
தேரணியுநெடுவீதிபுடைசூழ்கோயிற்  
சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

கக. கோலமந்தாநிலமுலவவதனூலாடுங்  
கோகனகத்திருந்தாடுமன்னம்போல  
மாலரங்கர்திருமேனிவண்மையாலு  
மழைமுகில்கண்டுகந்தாடுமயிலும்போல  
வேலைகடைந்திடவதனிலெழுந்தபோது  
வெண்டிளரமேலசைந்தாடுமீறுபோலச்  
சிலமுடன்மாணிக்கத்தவிசிலேறிச்  
சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

கஉ. குடமாடிச்சிராடிவெண்ணெய்க்காடிச்  
குரவைதனைப்பிணைந்தாடிக்கோளராவின்  
படமாடிவிளையாடுமநாளந்தப்  
பரமனூரத்திருந்தாடும்படியேபோல  
வடமாடக்குழையாடவிடைதள்ளாட  
வளையாடவிளையாடிமாலையாடத்  
திடமாடக்கொடியாடத்திகழுங்கோயிற்  
சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

கங. கொந்தாருங்குழலசையவாடிஞ்சல்  
குலமகரக்குழையசையவாடிஞ்சல்  
நந்தாருங்கரமசையவாடிஞ்சல்  
நல்கியநூலிடையசையவாடிஞ்சல்  
சந்தாருந்தனமசையவாடிஞ்சல்  
தரளமணிவடமசையவாடிஞ்சல்  
செந்தாளிற்சிலம்பசையவாடிஞ்சல்  
சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

கச. கரியகுழலசையுமெனவரிவண்டார்ப்பக்  
கழையணிதோளதிருமெனத்தொடிகளார்ப்ப  
மருமலர்க்கையலங்குமெனவளைகளார்ப்ப  
வடிவமெலாம்வருந்துமெனமறைகளார்ப்ப  
விருமுலைகள் குலுங்குமெனவடங்களார்ப்ப  
விடையொசிந்தேறிமெனமேகலைகளார்ப்பத்  
திருவடிகள் சிவக்குமெனச்சிலம்புமார்ப்பச்  
சீரங்கநாயகியாராடிஞ்சல்.

கரு. மேவியபங்கயன்றவஞ்செய்திறஞ்சங்கோயில்  
 வேணியரன்புராணதூல்விளம்புங்கோயில்  
 தாவுதிரைக்காவேரிபுடைஞ்சுழ்கோயில்  
 சந்திரவாயின்மருங்குதழைத்தகோயில்  
 பாவளர்சத்தாவரணமுடையகோயில்  
 பணியணிசேரோங்காரமானக்கோயில்  
 தேவர்தொழுந்திருவரங்கம்பெரியகோயில்  
 சீரங்கநாயகியாராடிருசல்.

தாரங்கத்திருவரங்கர்க்குசல்பாடிச்  
 சாத்தினுன்பேரனெனுந்தன்மையாலு  
 மாருங்கண்டேதெளியுமவன்சொல்பாட்டி.  
 எனதிசயத்தையறிவனென்னுமாயசயாலு  
 பாரெங்கும்புகழ்வேதவியாசபட்டர்  
 பதம்பணிகோனேரியப்பன்புன்சொல்லாகச்  
 சீரங்கநாயகியார்க்கொருபத்தைந்து  
 திருவூசற்றிருநாமஞ்செப்பினே.

